

# SODEXPRESS

LE BULLETIN D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE DE LA SODEC

sodexpress@sodec.gouv.qc.ca • Vol. 6, n° 1 – juillet 2006

## PERSPECTIVE

# NOTRE PLAN STRATÉGIQUE 2005-2008



par Jean G. Chaput

En conformité avec les règles de la Loi sur l'administration publique, la SODEC déposait à l'Assemblée nationale son *Plan stratégique 2005-2008*, le 16 mars dernier. Ce plan est d'autant plus important qu'il détermine l'action de la SODEC, et ce, pour mieux « concourir à l'essor des entreprises et au rayonnement des œuvres afin de participer à la vitalité culturelle et économique du Québec ». Je suis heureux de vous présenter, en survol, ce plan qui nous permet d'agir de façon éclairée et dans une dynamique de continuité, en phase avec les milieux.

Notre *Plan stratégique* s'organise en fonction de cinq grands enjeux. En priorité, les enjeux liés directement à notre mandat de développement des entreprises culturelles : **la compétitivité des entreprises, la pluralité des œuvres et la convergence de la culture et de l'économie**. C'est en réponse à chacun de ces enjeux, qui sont intimement liés au développement des industries culturelles, que nous planifions nos axes et objectifs d'intervention. À ces derniers, s'ajoutent deux enjeux d'ordre administratif : **la participation au réseau gouvernemental** pour assurer une cohérence d'intervention entre les différentes instances publiques, et **une gestion sensible et compétente** qui garantit la qualité des services que nous offrons.

En cours d'année, notre engagement à **appuyer la compétitivité** des entreprises culturelles nous a menés à analyser leurs besoins en matière de production afin de contribuer à la consolidation de l'offre. Ainsi, en observant l'évolution de la demande, nous constatons qu'en trois ans, les demandes d'aide à la production dans le domaine du cinéma sont passées de 456 à 508. Cependant, pour demeurer dans la limite de nos moyens financiers, nous avons appuyé le même nombre de projets affectant notre taux global de réponses favorables qui passe de 28 % à 23 %.

Le fait d'appuyer la compétitivité des entreprises nous demande également d'agir sur la dynamique financière des entreprises culturelles. Il nous apparaît essentiel d'œuvrer au professionnalisme des entreprises et, dans le même ordre d'idées, de réfléchir sur la succession dans les entreprises, compte tenu des changements démographiques en cours. Nous sommes aujourd'hui persuadés qu'il faut prendre des mesures pour ne pas voir se fragiliser la propriété québécoise.

Pour ce qui est de **la pluralité des œuvres**, cet enjeu se pose comme un défi nous invitant à renforcer notre production culturelle et, tout particulièrement, sa diffusion. De fait, il nous faut favoriser la création artistique au sein même des entreprises, mais en tenant compte qu'un plus large accès aux œuvres renforce la demande. Dans ce contexte, nous nous devons de porter une attention particulière à la diffusion, qu'il s'agisse d'aide à la tournée de spectacles ou d'aide aux

organismes de diffusion, en particulier les distributeurs et les diffuseurs. De plus, l'internationalisation des échanges fait en sorte qu'une présence constante des entreprises sur la scène internationale est essentielle pour qu'elles accroissent leur volume d'affaires, améliorent leur rentabilité et diversifient leurs créations. Dans la même perspective, nous devons contribuer à la modernité artistique et technologique qui ouvre sur une création originale de pointe.

Enfin, le troisième enjeu qui interpelle l'ensemble des entrepreneurs culturels et constitue la pierre angulaire de l'action de la SODEC est **la convergence de la culture et de l'économie**. Depuis sa création, cet enjeu a fait partie des préoccupations de la SODEC, et il nous apparaît toujours essentiel de documenter et de mettre en perspective notre rôle dans la connaissance intime des mécanismes du développement des industries culturelles; cela notamment dans le but de démontrer leur rôle dans la vitalité économique du Québec, tout comme il nous apparaît nécessaire de valoriser la contribution des entreprises culturelles à l'activité artistique, une réalité encore mal comprise.

J'aimerais souligner que l'ensemble de nos actions reliées à ce plan stratégique s'appuie sur une des caractéristiques fondamentales qui font l'originalité de la SODEC, soit qu'elle allie l'expertise des milieux professionnels aux exigences de la gestion des fonds publics. En d'autres mots, les commissions consultatives et le Conseil national du cinéma et de la production télévisuelle (CNCT) contribuent directement à l'adéquation des mesures et des outils par lesquels nous apportons l'aide publique aux entreprises culturelles.

Si la SODEC est pleinement consciente de son influence sur le contexte dans lequel œuvrent les entreprises, son rôle de soutien la conduit forcément à développer et maintenir une relation de confiance avec les milieux qui sont représentés au sein du conseil d'administration, du CNCT et des commissions consultatives. Mais ça ne s'arrête pas là puisque nous poursuivons notre collaboration avec d'autres partenaires liés au développement culturel local et régional, et ce, par l'ensemble de nos fonctions.

La SODEC consacre une partie importante de son *Rapport annuel de gestion* à l'analyse des résultats en fonction de ces enjeux, orientations et objectifs qu'elle se donne. Je vous invite à consulter notre *Rapport annuel 2005-2006* lorsqu'il sera publié en octobre prochain.

Le président

Jean G. Chaput

**BABILLARD** (page 8)

**MESURES FISCALES** (page 13)

\*Notre *Plan stratégique 2005-2008* est disponible en ligne à : [www.sodec.gouv.qc.ca/documents/publications/plan\\_strategique\\_2005\\_2008.pdf](http://www.sodec.gouv.qc.ca/documents/publications/plan_strategique_2005_2008.pdf)

## LES ENTREPRISES CULTURELLES À L'HEURE DE LA RETRAITE DES BABY-BOOMERS

par Anne-Marie Gill, chargée de projets

### L'évaluation et la valeur marchande des entreprises, éléments charnières de la planification d'une transmission d'entreprise

*Le phénomène de la retraite prochaine et massive d'un grand nombre de baby-boomers, au Québec et ailleurs dans le monde, interpelle de façon directe les dirigeants d'entreprise de tous les secteurs d'activités. Incidemment, il faut que les entrepreneurs concernés travaillent, dès maintenant, à la planification de la transmission de leurs entreprises. Cette planification, rappelons-le, se déroule sur plusieurs années (5 à 10 ans) et comporte de nombreux aspects méthodologiques, financiers, juridiques et fiscaux ainsi que des dimensions humaines incontournables, telles l'identification de la relève, sa préparation, la préparation des employés de l'entreprise, etc. Dans tous les cas, l'entrepreneur qui envisage de transmettre son entreprise aura avantage à s'appuyer sur des spécialistes expérimentés qui pourront le guider dans cette étape importante de la vie de son entreprise.*

*Au même titre que plusieurs organismes au Québec et, après avoir mené sa propre réflexion, la SODEC amorçait, dans la dernière édition du Sodexpress (vol.5, n.4), une série d'articles pour faire connaître l'information disponible sur le sujet. Le présent article porte sur l'évaluation et la valeur marchande de l'entreprise dans un contexte de transmission.*

Qu'un entrepreneur envisage de transférer son entreprise à un membre de sa famille ou de la vendre à un tiers, il faut d'abord qu'il établisse une juste valeur marchande de l'entreprise. En effet, l'établissement de cette valeur constitue un élément charnière de tout plan de transmission d'une entreprise, car il a un impact direct sur l'identification du repeneur, et plus généralement, sur les possibilités, les conditions et les modalités de la vente éventuelle de cette dernière.

On recommande généralement de confier l'évaluation de son entreprise à un spécialiste qui pourra, en toute objectivité et avec tout le savoir-faire nécessaire, évaluer l'actif, le passif et le fonds commercial de l'entreprise. On comprendra que le recours à une telle expertise, de par sa neutralité, facilitera les rapports avec les successeurs ou des acheteurs externes.

Il existe *grosso modo* trois grandes approches pour évaluer une entreprise : celle de la valeur des actifs, celle du rendement et des bénéfices futurs (appelé aussi « actualisation des flux de trésorerie ») et celle du marché. « Chaque méthode présente des avantages et des inconvénients et une plus grande compréhension de

la valeur d'une entreprise se dessine lorsque toutes les méthodes sont utilisées et qu'il y a recoupement de la valeur indiquée par les différentes méthodologies »<sup>1</sup>. Un conseiller expérimenté saura utiliser la ou les méthodes qui s'appliquent selon le domaine d'activités de l'entreprise. Ainsi, la méthode d'évaluation selon le marché consiste à établir la valeur d'une entreprise à partir des transactions de même type qui ont été réalisées dans un contexte semblable et une période donnée. Or, dans certains domaines spécialisés, tels les domaines culturels, il pourra être plus difficile de trouver des transactions comparables. De tels cas exigent donc le recours à d'autres méthodes d'évaluation.

Par ailleurs, l'établissement de la valeur marchande d'une entreprise peut être confrontant pour un entrepreneur. Plusieurs ont un attachement émotif envers leur entreprise : ils y ont consacré les meilleures années de leur vie, une énergie et une concentration de tous les instants, cherchant à en faire un pôle dynamique dans leur secteur d'activités. C'est particulièrement vrai dans le domaine de la culture où de surcroît, l'engagement des entrepreneurs est souvent sous-tendu par des motivations culturelles, voire philosophiques et sociales. Or, la réalité de la « valeur marchande » de leur société pourra être décevante, car elle ne sera pas en adéquation avec sa portée symbolique. Cette situation peut varier selon le secteur d'activités (production, distribution ou commerce de détail) et selon le domaine (métiers d'arts, disque et spectacles, cinéma, livre et télévision), mais il est à prévoir que la valeur marchande de nombreuses petites et moyennes entreprises culturelles au Québec soit peu élevée, en raison même de l'économie générale des industries culturelles, mais aussi de notre marché. Incidemment, les biens tangibles et immobiliers sont souvent peu importants et les possibilités d'exploitation du catalogue, même après quelques décennies, peuvent demeurer limitées. La force de l'entreprise repose essentiellement sur la personnalité de son dirigeant, ce qui, avec son départ, ne se « marchande » pas. Dans ces cas, si au-delà des raisons économiques peu significatives, le dirigeant désire néanmoins pérenniser son entreprise et sa signature, ce sera essentiellement par la transmission de son savoir-faire et de ses réseaux comme pouvait traditionnellement le faire un artisan avec un apprenti et dans la mesure où un individu manifestera la volonté de reprendre le flambeau pour des raisons autres que strictement économiques.

Toutefois, dans tous les domaines culturels, il existe des entreprises qui peuvent présenter une bonne valeur marchande, qui génèrent régulièrement des profits et dont la santé financière globale pourra supporter l'endettement encouru par un futur acquéreur. Dès lors,

il est important de chiffrer cette valeur, car elle aura une incidence majeure sur l'ensemble de la planification financière et humaine de la transmission. Mieux, cette évaluation pourrait permettre, dans certains cas, une analyse qui concourra à augmenter la valeur de l'entreprise dans les années qui suivront. Dans tous les cas, il est fortement recommandé d'avoir recours à un évaluateur professionnel ayant, si possible, une connaissance des industries culturelles. Ce dernier met à disposition ses compétences pour tenter d'établir un juste prix des actions de l'entreprise, fournit ainsi une opinion objective quant à la valeur de l'entreprise et la rend plus crédible aux yeux des futurs acquéreurs.

Les lecteurs qui voudraient se documenter dès maintenant sur ce sujet, trouveront un bon nombre de renseignements sur les sites Internet suivants :

#### Industrie Canada

[http://strategis.ic.gc.ca/sc\\_mangb/stepstogrowth/frndoc/step3/ssg-3-6.php](http://strategis.ic.gc.ca/sc_mangb/stepstogrowth/frndoc/step3/ssg-3-6.php)  
Guide d'autoformation sur les méthodes d'évaluation d'une entreprise : téléchargeable en format PDF

#### Patrimoine Canada

[www.pch.gc.ca/progs/ac-ca/pubs/succession/index\\_f.cfm](http://www.pch.gc.ca/progs/ac-ca/pubs/succession/index_f.cfm)  
La planification de la relève dans l'industrie de l'édition

#### Caisse de dépôt et de placement du Québec

[www.lacaisse.com/Expertise/releve.aspx](http://www.lacaisse.com/Expertise/releve.aspx)  
Accès relève

#### La Fédération canadienne de l'entreprise indépendante

[www.fcei.ca/success\\_fr/plan.asp](http://www.fcei.ca/success_fr/plan.asp)  
Planification de la relève

#### Banque de développement du Canada

[www.bdc.ca/fr/business\\_solutions/consulting\\_group/projects/growth/succession\\_planning.htm](http://www.bdc.ca/fr/business_solutions/consulting_group/projects/growth/succession_planning.htm)  
Ressources sur la planification de la relève et l'évaluation d'entreprise

#### L'institut canadien des experts en évaluation d'entreprises

[www.cicbv.ca/miscellaneous/french.asp](http://www.cicbv.ca/miscellaneous/french.asp)

#### L'institut canadien des comptables agréés

[www.cica.ca/index.cfm/ci\\_id/641/la\\_id/2.htm](http://www.cica.ca/index.cfm/ci_id/641/la_id/2.htm)

#### L'ordre des comptables agréés du Québec

[ocaq.qc.ca/default.asp](http://ocaq.qc.ca/default.asp)

#### L'association des comptables généraux accrédités du Canada

[www.cga-online.org/](http://www.cga-online.org/)

#### L'association de planification fiscale et financière

[www.apff.org/](http://www.apff.org/)  
(organisme à but non lucratif avec une expertise en fiscalité, finance et gestion patrimoniale)

<sup>1</sup> Patrimoine canadien, *La planification de la relève dans l'industrie de l'édition : l'évaluation de l'entreprise*, juillet 2005.

## L'AVISEUR

Au cours des deux dernières rencontres (13 mars et 31 mai 2006), les travaux de **la Commission du livre et de l'édition spécialisée** ont principalement porté sur l'exportation par les entreprises du livre. Ce dossier, amorcé au cours d'une précédente rencontre vise notamment à développer des outils complémentaires au Programme d'aide à l'exportation et au rayonnement culturel, ou de nouvelles manières de faire afin de soutenir plus largement les entreprises qui entreprennent d'exporter. Dans cette perspective, plusieurs priorités d'action seront mises en œuvre au cours de l'exercice 2006-2007.

La Commission s'est également penchée sur la place du livre québécois dans les librairies, et poursuit son observation de la mise en application du *Plan d'action sur la lecture à l'école* lancé en janvier 2005 par le ministre de l'Éducation.

Les membres de **la Commission du doublage** se réunissaient le 7 février dernier, avec, à l'ordre du jour, une rencontre avec un représentant de la Régie du cinéma venu présenter les effets de la nouvelle tarification pour les différents formats (films, films annonces et vidéos doublés au Québec, productions québécoises, productions en langue originale française, et une catégorie « autres »). Parmi ces résultats, notons les compilations effectuées annuellement par la SODEC, qui présentent le nombre de primeurs doublées en français au Québec. Ainsi, en 2002, 88 des 134 primeurs sur les écrans ont été doublées au Québec, soit 66 %, alors qu'en 2004, ce sont 115 primeurs sur un total de 146 qui ont été doublées ici, soit 79 % ; un record inégalé depuis les 15 dernières années. On peut supposer, à la lecture de ces chiffres, que la nouvelle tarification a pu avoir des effets positifs. Dans le même ordre d'idées, la Commission désirait que des mesures soient prises afin d'assurer l'exactitude de l'information fournie sur la vignette portant la mention « doublé au Québec ». La Régie a mis en place un certain nombre de mesures en ce sens. Notons que cette mention est également apposée sur la pochette des DVD, ce qui permet au client de connaître l'origine du doublage du film.

Les membres de la Commission ont également fait le point sur les nouveaux critères du Fonds du doublage à Téléfilm Canada et ils ont amorcé une réflexion sur les catégories de films actuellement admissibles au crédit d'impôt pour le doublage.

Comme cela est d'usage, les dossiers étudiés par la Commission du doublage seront portés à l'attention du Conseil national du cinéma et de la production télévisuelle (CNCT), pour information ou suivi, selon le cas.

**La Commission des métiers d'art** a poursuivi, au cours de sa rencontre du 5 mai 2006, sa réflexion sur le financement des écoles-ateliers, des entreprises en métiers d'art et des associations. Elle prenait également connaissance du projet de statistiques sur les entreprises en métiers d'art que va amorcer prochainement l'Observatoire de la culture et des communications, dans le but de mieux connaître la valeur économique de ce secteur.

## NOUVELLES BRÈVES

### CINÉMA ET PRODUCTION TÉLÉVISUELLE

Le 19 juin dernier, la SODEC annonçait sa **deuxième ronde d'investissements en production de longs métrages de fiction** du secteur privé, qui s'ajoutaient à ceux du premier dépôt, complétant ses décisions pour l'exercice 2006-2007. Cinq projets en français ont été acceptés sur les 28 déposés, et 3 projets en anglais ont été retenus sur les 8 déposés. Les projets retenus sont :

**L'âge des ténèbres**, de Denys Arcand

**Adieu Max**, scénarisé par Benoît Guichard et réalisé par Alain Desrochers

**Serveuses demandées**, écrit et réalisé par Guylaine Dionne

**Le règne de Rose**, une coproduction majoritaire du Québec avec la France, réalisée par Carole Laure

**Tout est parfait**, écrit par Guillaume Vigneault et Yves-Christian Fournier qui réalise son premier long métrage

**Emotional Arithmetic**, scénarisé par Jefferson Lewis et Paolo Barzman qui réalise également

**Shameless**, de Arto Paragamian

**The Yellow Woman**, écrit par Steve Gallucio en collaboration avec Émile Gaudreault qui en est également le réalisateur

Ces huit longs métrages s'ajoutent aux huit autres retenus au dernier dépôt de projets, soit : **La trilogie des dragons** (Robert Lepage), **Contre toute espérance** (ex-Summit Circle) (Bernard Émond), **Continental** (Stéphane Lafleur), **Ma tante Aline** (Frédéric Ouellet, Stéphane J. Bureau, Gabriel Pelletier), **Cadavres** (Benoît Guichard, Erik Canuel), **Plainsong** (Nancy Houston, Marcel Beaulieu, Louis Choquette), **Before Tomorrow** (Marie-Hélène Cousineau, Madeleine Ivalu) et **Adam's Wall** (Michael McKenzie).

Le premier dépôt de projets de longs métrages de l'exercice 2007-2008, pour les entreprises du secteur privé, aura lieu **le 13 novembre 2006**.

À l'occasion du Discours sur le Budget 2006-2007 du 23 mars dernier, le ministre des Finances, M. Michel Audet, a annoncé une **modification aux critères relatifs à l'octroi de la bonification de langue française à l'égard des longs métrages cinématographiques ou documentaires uniques coproduits par le Québec**.

Dans le but de faciliter l'accès à la bonification, on a retiré le critère qui prévoyait qu'un minimum de 75 % des cachets d'interprétation, autres que ceux versés aux personnes visées par la grille de pointage relative au personnel clef, devaient être versés à des particuliers qui résidaient au Québec le 31 décembre de l'année précédant celle au cours de laquelle une demande de décision préalable était formulée à la SODEC.

En effet, certaines coproductions, bien qu'elles rencontraient tous les autres critères pour l'obtention de la bonification, ne pouvaient satisfaire cette exigence dû aux montant des cachets et à la hauteur des charges sociales versés à certains acteurs étrangers.

Par ailleurs, pour l'octroi de cette bonification, tous les autres critères applicables sont maintenus pour qu'un long métrage de fiction ou un documentaire unique puisse en bénéficier.



Les finalistes 2005 de COURS ÉCRIRE TON COURT !

La SODEC, en collaboration avec la Société des auteurs de radio, télévision et cinéma (SARTEC), convie à nouveau les scénaristes de la relève à participer à **COURS ÉCRIRE TON COURT!** Pour la huitième édition du concours, les scénaristes et coscénaristes sont invités à déposer une première version dialoguée d'un scénario de court métrage de fiction ou d'animation, d'une durée maximale de 12 minutes, **au plus tard le 15 août 2006.**

Les candidats doivent :

- être âgés entre 18 et 35 ans (le scénariste ne doit pas avoir atteint 36 ans au moment du dépôt) ;
- avoir entamé une démarche professionnelle d'écriture (les étudiants de premier, deuxième et troisième cycles des écoles, collèges et universités ne sont pas admissibles) ;
- avoir une œuvre (scénario de fiction) produite et diffusée publiquement (avec preuves à l'appui) ;
- être domiciliés au Québec depuis au moins deux ans ;
- être disponibles entre le 12 septembre et le 22 octobre 2006 ;
- faire parvenir à la SODEC un dossier d'inscription complet.

Merci à nos partenaires : Télé-Québec, Kodak, Christal Films, le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ), CBC et la WGC.

Consultez les détails en page d'accueil de notre site Internet.

Le 8 juin dernier, soit près d'un an après l'assemblée générale de fondation, le **Bureau du cinéma et de la télévision du Québec (BCTQ) lançait officiellement ses opérations** dans ses nouveaux locaux. En présence de nombreux intervenants du milieu, Michel G. Desjardins, porte-parole de l'organisme depuis sa création, a présenté le président du Conseil, M<sup>e</sup> Roy Heenan ainsi que les membres du conseil d'administration. M<sup>e</sup> Heenan en a profité pour rappeler les travaux accomplis depuis les six derniers mois et a présenté le nouveau commissaire M. Hans Fraikin ainsi que la directrice exécutive, M<sup>me</sup> Danièle Dansereau.

Rappelons que la SODEC amorçait, il y a plus de quatre ans maintenant, ce processus de création d'un organisme autonome avec l'objectif de rallier les forces vives de l'industrie et de faire reconnaître le rôle de développement économique de cette fonction d'accueil des productions étrangères et de promotion du Québec comme centre de production. Le Forum métropolitain de l'industrie, tenu en décembre 2004, sous l'égide de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), avait permis au milieu d'en faire officiellement sa première recommandation et de proposer une structure de partenariat privé public.

La SODEC est donc très heureuse de voir se concrétiser ce projet. Après plus de 10 ans au sein de la SODEC, le Bureau d'accueil aux producteurs étrangers a cédé gracieusement sa photothèque ainsi que ses bases de données pour la mise sur pied de ce nouveau bureau tout en assurant un soutien à la mise en place de l'organisme. La SODEC contribue financièrement aux opérations du Bureau par une aide de 200 000 \$ annuellement.

Le mandat du BCTQ consiste à agir comme guichet d'accueil pour les productions étrangères, maître d'œuvre des activités internationales de promotion du Québec comme centre de production et à assurer le rôle de secrétariat de cette filière industrielle. La nouvelle équipe, en partenariat avec le milieu et les différents bureaux de films, travaillera à faire valoir l'expertise du Québec avec pour objectifs de maintenir une offre de services compétitive et d'augmenter le volume des productions étrangères tournées au Québec. C'est là un beau défi qui attend un Bureau du cinéma et de la télévision du Québec maintenant doté des moyens nécessaires pour réaliser ce mandat.

Le Bureau du cinéma et de la télévision du Québec est situé au 204, rue Saint-Sacrement, bureau 500, Montréal, Québec, H2Y 1W8, tél. : (514) 499-7070, sans frais 1 800 320-3456, téléc. : (514) 499-7018.

Laurent Gagliardi, chargé de projets à la SODEC, prenait part au **Festival des scénaristes de Bourges**, du 5 au 9 avril dernier. Cette rencontre privilégiée entre scénaristes venus du Québec, de l'Europe et de l'Afrique francophone était l'occasion d'un hommage spécial au réalisateur d'origine haïtienne, Raoul Peck, qui a eu droit à une rétrospective célébrant l'ensemble de son œuvre dont les films *Lumumba* et *L'homme sur les quais*. Raoul Peck présentait son nouveau film à la soirée d'ouverture. Disponible au Québec en DVD, *Sometimes in April* pose un regard bouleversant sur le génocide du Rwanda.

Comme à chaque année, le festival organisait le fameux Marathon d'écriture de 48 heures auquel prenait part une quarantaine de jeunes scénaristes qui devaient écrire un scénario de court métrage. Deux scénaristes-réalisatrices québécoises, Chloé Cinq-Mars et Annick Blanc ont remporté une récompense à cette épreuve : la première, une mention d'honneur du jury européen, la seconde, une mention spéciale. Chloé et Annik ont déjà vu quelques-uns de leurs projets financés par la SODEC grâce au Programme d'aide aux jeunes créateurs.

Le Forum des auteurs a quant à lui permis à des cinéastes qui ont écrit des projets, mais n'ont pas encore trouvé de producteur, de présenter leur travail devant les festivaliers. Les scénaristes-réalisateurs sont conseillés dans leur *pitch* par un parrain scénariste professionnel et une marraine productrice. Malheureusement, cette année, aucun projet québécois n'était sélectionné pour le Forum des auteurs. Le scénariste québécois Marcel Beaulieu parrainait *Et si tu n'existais pas*, écrit par la Française Stéphanie Girerd, un des projets les plus intéressants du Forum des auteurs.

Marcel Beaulieu prenait également part à la présentation de *Mémoires affectives* dont il a écrit le scénario avec Francis Leclerc. Le film a suscité une réelle émotion, et il est dommage qu'une telle œuvre n'ait pas trouvé de distributeur en France.

Le film *Familia*, de Louise Archambault, était également présenté. La cinéaste était sur place, mais a très peu parlé de son processus d'écriture lui préférant sa nouvelle « production », son fils de trois semaines !

Le court métrage québécois à saveur politique, *Mardi matin... quelque part*, de Hélène Bélanger-Martin, écrit par Geneviève Rochette, était présenté par cette dernière à la salle du Ciné-mobile, en complément de programme de *Sometimes in April*.

Et bien sûr, il y eu la présentation de C.R.A.Z.Y. Depuis le début du Festival, le bruit autour du film de Jean-Marc Vallée sonnait d'autant plus que les critiques commençaient à être diffusées, notamment dans Internet. Si bien que la salle de la maison de la culture d'une cinquantaine de places était pleine. Plusieurs représentants de la mairie de Bourges, dont l'adjoint au maire en matière de culture, s'étaient déplacés et semblent avoir beaucoup apprécié le film.



Le 9<sup>e</sup> festival international des scénaristes de Bourges a connu un franc succès et les quatre films québécois sélectionnés ont à nouveau démontré le dynamisme et l'originalité de notre cinéma d'auteur.

## DISQUE ET SPECTACLE DE VARIÉTÉS

Le jury des 18<sup>es</sup> **prix Miroir du Festival d'été de Québec, parrainés par la SODEC**, a décerné à **Pierre Lapointe** le prix Miroir de la chanson d'expression française, soit une bourse de 2 000 \$, remise par M. Jean G. Chaput, président de la SODEC. Ce prix récompense la qualité de la composition, l'interprétation et l'originalité d'une œuvre dont la majorité des textes sont écrits et chantés en français. Le prix Miroir Musiques et traditions du monde, qui récompense l'artiste ayant présenté le meilleur spectacle au volet des musiques du monde, a été remis à **Amadou et Mariam**, accompagné lui aussi d'une bourse de 2 000 \$. **Éric Lapointe** s'est vu remettre le prix Miroir Rythme FM du spectacle le plus populaire, avec une bourse de 2 000 \$ également. C'est le groupe **Avec pas d'casque** qui s'est mérité le prix Miroir de l'Artiste d'ici – Étoiles Galaxie assorti d'une bourse de 3 000 \$ pour l'authenticité de sa démarche, son imagerie des mots et sa versatilité scénique. Et le Prix Miroir Coup de cœur a été remis aux **Vulgaires Machins** pour leur constante progression, leur énergie et leur efficacité au service d'une œuvre citoyenne.

Par ailleurs, des bourses de 1 000 \$ et des **mentions spéciales du jury** ont été remises à :

- **Louise Attaque** pour le mariage réussi de la chanson et du rock sous les étoiles d'une Francophonie célébrée;
- **Les Goules** pour l'originalité de la création;
- **Thomas Hellman** pour la transposition éclatante de l'univers intimiste d'un auteur-compositeur en pleine émergence sur les planches des grandes scènes.

Et finalement, on a décerné à **Jean-Pierre Ferland** le **Prix hommage pour l'ensemble de son œuvre**.

Félicitations à tous les lauréats !

Monsieur Michel Audet, ministre des Finances du Québec, annonçait en mars dernier, à l'occasion du Discours sur le budget 2006-2007, **l'élargissement du crédit d'impôt pour la production d'enregistrements sonores aux enregistrements audiovisuels numériques et aux vidéoclips**.

Cette annonce traduit bien le souci de maintenir les mesures fiscales en phase avec les transformations des modes de production et de mise en marché des œuvres des artistes de la chanson et de l'humour.

L'élargissement du crédit d'impôt pour la production d'enregistrements sonores donne suite aux enjeux identifiés par la SODEC dans son rapport *Les nouveaux supports dans le domaine de la musique : du SACD au DVD vidéo musical*, publié en mars 2005. Il est le résultat d'une étroite collaboration avec l'ADISQ, dans le but de favoriser la croissance de l'industrie québécoise du disque et du spectacle et de consolider la situation financière des entreprises puisqu'on estime que la mesure permettra de doubler le soutien accordé aux producteurs.

Par ailleurs, le ministre des Finances du Québec, Monsieur Michel Audet, a également annoncé dans le Bulletin d'information du 29 juin qu'il **haussait le montant de crédit d'impôt maximal pour la production de spectacles**. Le plafond du crédit d'impôt est maintenant fixé à 750 000 \$, et ce, pour tout spectacle dont l'une des périodes d'admissibilité n'était pas terminée le 29 juin 2006.

Pour plus de détails sur ces nouvelles mesures, consultez le *Discours sur le budget* ([www.budget.finances.gouv.qc.ca/budget/2006-2007/index.asp](http://www.budget.finances.gouv.qc.ca/budget/2006-2007/index.asp)) et le Bulletin d'information 2006-02 ([www.finances.gouv.qc.ca/fr/documents/bulletin/pdf/bi2006-2-f-b.pdf](http://www.finances.gouv.qc.ca/fr/documents/bulletin/pdf/bi2006-2-f-b.pdf)).

Vous pouvez également consulter le rapport de la SODEC intitulé *Les nouveaux supports dans le domaine de la musique : du SACD au DVD vidéo musical* ([www.sodec.gouv.qc.ca/documents/publications/cahier\\_sacd\\_dvd.pdf](http://www.sodec.gouv.qc.ca/documents/publications/cahier_sacd_dvd.pdf)).

Le Festival en chanson de **Petite-Vallée**, qui s'est déroulé du 25 juin au 2 juillet, a consacré **Josianne Paradis et Sylvain Deschamps lauréats** de sa 24<sup>e</sup> édition.

**Josianne Paradis** a conquis le public et vaincu le jury par l'énergie et la spontanéité qu'elle a insufflées dans ses chansons. Outre la bourse Desjardins, d'une valeur de 1 000 \$, Josianne a reçu de fort alléchantes invitations, dont une participation à l'émission *Belle et Bum*, à Télé-Québec, et une autre à la *Rencontre d'automne du ROSEQ*. En tant que récipiendaire du Prix du Grand 8, également appuyé par la SODEC, elle participera à deux ateliers de création au Québec et en France, dans les prochains mois, en plus de revenir à la prochaine édition du Festival, en juin 2007.

**Alexandre Désilets** a quant à lui remporté la Bourse Pauline-Julien/SODEC, d'une valeur de 1 000 \$ également, pour sa pièce *J'échoue*. Céline Thibault, chargée de projets, disque et spectacle à la SODEC était sur place pour lui remettre son prix.

## MÉTIER D'ART

**Une journée de réflexion sur la promotion et le recrutement des écoles-ateliers en métiers d'art** réunissait les représentants de huit écoles-

ateliers, de la Maison des métiers d'art de Québec, de l'Institut des métiers d'art du Cégep du Vieux-Montréal, du Cégep de Limoilou, du Conseil des métiers d'art du Québec (CMAQ), du ministère de la Culture et des Communications, du ministère de l'Éducation et de la SODEC qui coordonnait cette journée. Les participants ont mis en commun les actions de promotion des carrières en métiers d'art et de recrutement des étudiants. Ils se sont aussi penchés sur les moyens de maintenir voire d'augmenter la clientèle des écoles-ateliers. La tenue d'une campagne de publicité nationale ayant déjà été évoquée dans le passé, Richard Leclerc, de Commando création et Publiciterre, à qui l'on doit les campagnes publicitaires du Salon des métiers d'art, était invité à participer à la rencontre. Il a esquissé quelques stratégies de communication. Il doit présenter une recommandation au Comité de coordination du *Plan national de formation en métiers d'art* qui tentera de concrétiser le projet.

## EN VRAC

**La Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles** (LATMP) couvre l'ensemble des travailleurs culturels. Pour déterminer votre couverture ou connaître vos obligations, la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) a émis un bulletin d'information. On y définit entre autres, aux fins de la Loi, un employeur, un travailleur et un travailleur autonome. Vous pouvez consulter ce bulletin à l'adresse [www.csst.qc.ca](http://www.csst.qc.ca)

Au cours des derniers mois, le travail du Secrétariat général de la SODEC a porté sur **les politiques, la planification et la recherche dans les différentes industries culturelles**. Ainsi, la Direction des politiques a produit le *Plan d'activités* de la Société pour l'exercice 2006-2007, dont il est question dans la rubrique *Perspective* du présent Sodepress. C'est elle également qui coordonne la production du *Rapport annuel de gestion* dans lequel on analyse les résultats des différents programmes et politiques de la SODEC, au regard des objectifs qu'elle se donne et elle est active dans l'évaluation et la révision des programmes.

La Direction des politiques a également mené des études en collaboration avec d'autres partenaires dont l'Observatoire de la culture et des communications; *Statistiques sur l'industrie du film 2006* devrait d'ailleurs être publiée dans quelques semaines. Elle s'est également impliquée dans des actions visant le développement local et régional des entreprises culturelles, notamment en participant aux comités de planification quinquennale de quelques Conférences régionales des élus (CRÉ) portant sur la culture.

## SCÈNE INTERNATIONALE

### Un million sur trois ans pour l'exportation

La SODEC a collaboré activement, avec le ministère de la Culture et des Communications et le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ), à l'élaboration de la *Politique internationale du gouvernement du Québec*, rendue publique le 24 mai dernier par la ministre des Relations internationales, Monique Gagnon-Tremblay. Ce travail de concertation a eu pour résultats une série de mesures concrètes et la réalisation d'un plan d'action doté d'un budget spécifique de 20 millions de dollars dont 4,2 millions sur trois ans pour promouvoir la culture et l'identité québécoises. De ce montant, 1 050 000 \$ seront transférés à la SODEC pour de l'aide à la tournée de spectacles hors Québec, de l'aide à la traduction de livres et aussi pour appuyer les activités des opérateurs de stands collectifs dans les grandes foires et marchés.

**Visions du réel 2006** (du 24 au 30 avril 2006) sélectionnait cinq films québécois : *Gilles Carle ou l'indomptable imaginaire*, de Charles Binamé (compétition internationale), *Petit Pow! Pow! Noël*, de Robert Morin, *Le paradis d'Arthur*, de Luc Beauchamp (Fictions du réel), *Don Raoul*, de Hervé Misserey (Compétition regards neufs) et *Killing Time*, de Annika Gustafson (Investigations). La SODEC appuyait le déplacement des réalisateurs des films retenus dans les sections compétitives.

**Hot Docs**, le plus important festival documentaire en Amérique du Nord, se déroulait à Toronto, du 28 avril au 7 mai. Huit films de réalisateurs québécois étaient sélectionnés pour le « Canadian Spectrum » sur un total de 23 films. Le réalisateur québécois Serge Giguère était également à l'honneur du programme *Focus* de l'événement pour sa contribution au cinéma du réel et six de ses documentaires étaient présentés. La SODEC et le Bureau du Québec à Toronto ont profité de l'occasion pour organiser un cocktail de maillage. Johanne Larue, chargée de projets à la SODEC, faisait partie du jury de la compétition internationale et Anne-Lyse Haket, directrice des affaires internationales, était également présente.

Du 23 au 26 mai, une délégation de représentants de la **région Aquitaine**, conduite par M<sup>me</sup> Françoise Cartron, vice-présidente chargée de la culture, est venue au Québec pour une mission exploratoire ayant pour objectif de créer des liens avec les principaux interlocuteurs québécois dans les domaines artistiques couverts par l'agence (le cinéma, le livre, l'art contemporain, le spectacle). Parmi les retombées concrètes, une rencontre de travail avec les producteurs de documentaires québécois avait lieu à **Sunny Side of The Doc**.

Une journée du Québec était programmée dans le cadre de la 10<sup>e</sup> édition du festival **Écrans Noirs du cinéma africain et francophone**, du 27 mai au 4 juin 2006, à Yaoundé, au Cameroun. Le Festival a choisi de présenter les films *Jack Paradise*, réalisé par Gilles Noël, *Maurice Richard*, réalisé par Charles Binamé, *Le goût des jeunes filles*, réalisé par John L'Écuyer, *Dan et les Superdogs*, réalisé par André Melançon et *Clandestins*, de Denis Chouinard, qui allait présenter son film avec le soutien de la SODEC.

Du 13 au 18 juin se déroulait à Toronto la 12<sup>e</sup> édition du **Worldwide Short Film Festival**. Ce festival met en compétition des courts métrages de partout dans le monde. Le Bureau du Québec à Toronto et la SODEC, en collaboration avec **Regard sur le court métrage au Saguenay, l'INIS et Prends ça court !** organisaient une réception afin de souligner la présence québécoise au Festival ainsi que le 10<sup>e</sup> anniversaire de l'INIS et de Regard sur le court métrage au Saguenay. José Dubeau, coordonnatrice aux affaires internationales, participait à l'événement.

Chantal Gilbert, présidente et Serge Demers, directeur général du Conseil des métiers d'art du Québec ont été invités à participer aux **Assises des Métiers d'Art**, les 23 et 24 juin 2006, à Aix-les-Bains en France. La réflexion portait sur les stratégies à adopter face aux problématiques économiques et sociales du domaine des métiers d'art. Martin Thivierge, chargé de projets métiers d'art, participait aux Assises. Les œuvres des céramistes du Québec se sont fait voir lors des **Journées de la céramique à Paris**, du 6 au 9 juillet. Quatre stands de vente et deux stands promotionnels sous la bannière « Terres du Québec » présentaient des pièces évoquant les liens avec la terre comme matière de notre expression. Le collectif espère percer le marché des boutiques et des galeries de Paris et d'autres régions de France.

Le Québec était à l'honneur du **Filmfest, le Festival du film de Munich**, du 15 au 22 juillet. Six films québécois étaient présentés dans le cadre d'un hommage au cinéma québécois : *Congorama*, *L'audition*, *Familia*, *Que Dieu bénisse l'Amérique*, *La neuvaine*, *Ma vie en cinémascope*. La SODEC a contribué aux frais de voyage des représentants des films sélectionnés. Des articles sont parus dans des quotidiens et des revues spécialisées de Munich. De plus, la SODEC a accueilli une critique de cinéma réputée à Montréal, du 24 au 27 avril dernier, afin de lui faire rencontrer divers intervenants du milieu cinématographique pour préparer ses articles.

Catherine Major, Catherine Durand, Thomas Hellman et Yann Perrault s'envoleront cet été vers l'Europe dans le cadre de Québec, nouvelles scènes, un plateau de quatre artistes

québécois auteurs-compositeurs-interprètes choisis par un comité de professionnels québécois de la chanson. Ils sillonneront les routes de la France accompagnés chacun de deux musiciens, entre le 24 juillet et le 8 août 2006. Ce projet, piloté par l'Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ), se réalise grâce à la SODEC, au CALQ et à la Guilde des musiciens.



Catherine Major



Catherine Durand



Thomas Hellman



Yann Perreau

Les 19 et 20 septembre 2006, une **mission de producteurs de long métrage de la Rhénanie** du Nord Westphalie (Allemagne) aura lieu à Montréal. Cette mission est organisée par l'Institut Goethe et la SODEC, en vue de développer des liens entre le Québec et l'Allemagne et ainsi favoriser les coproductions entre les deux pays.

## PRÉSENCES COLLECTIVES

Une trentaine de maisons d'édition ont participé au 20<sup>e</sup> **Salon International du Livre de la Presse de Genève** qui s'est déroulé du 27 avril au 1<sup>er</sup> mai 2006, à Palexpo, sous l'ombrelle Québec Édition.

Une trentaine d'entreprises québécoises se sont regroupées sous l'ombrelle Cinéma du Québec au **Marché international du film de Cannes**, du 17 au 28 mai. M. Jean G. Chaput, président de la SODEC et M. Henry Ingberg, secrétaire général du ministère de la Communauté française de Belgique (CFB), s'y rencontraient pour signer, le 20 mai, le renouvellement d'une **entente entre les deux États sur la coopération et la distribution en matière de cinéma et de production télévisuelle**. La signature de cette entente avait lieu en présence des ministres de la Culture et des Communications du Québec, M<sup>me</sup> Line Beauchamp, et de la Culture, de l'Audiovisuel et de la Jeunesse de la Communauté française Belgique, M<sup>me</sup> Fadila Laanan.

Le commissaire européen de la SODEC, Christian Verbert, et Joëlle Levie, directrice générale du cinéma et de la production télévisuelle, étaient également sur place pour accompagner la délégation québécoise.

La SODEC soutenait la participation du long métrage Congorama, du réalisateur Philippe Falardeau, à la Quinzaine des réalisateurs, section parallèle du Festival de Cannes où le film a reçu un très bel accueil en clôture de l'événement.



Congorama, de Philippe Falardeau

Lors du dernier **SOFA** (Sculpture, Objects & Fonctionnal Art) à New York, du 1<sup>er</sup> au 4 juin, la Galerie Option Art (Barbara Silverberg) a représenté une dizaine d'artistes québécois dans le cadre de ce prestigieux événement.

Pour une quatrième année, la SODEC coordonnait une délégation d'entreprises de production qui œuvrent en documentaire à **Sunny Side of the Doc**, à La Rochelle cette fois, puisque le marché y déménageait, du 27 au 30 juin 2006. La mission, qui a connu un franc succès, rassemblait quelque 18 maisons de production de même que la Société Radio-Canada, ARTV, Télé-Québec et RDI.

Réunies sous le stand ombrelle Café Doc, les entreprises qui produisent en français de la Communauté française de Belgique (CFB), de la Suisse, de l'Acadie et du Québec, ont mis tout en œuvre pour favoriser le maillage professionnel et poursuivre les échanges avec les festivals et événements porteurs.

Parmi les moments forts, mentionnons une rencontre de coproduction, le 28 juin, à laquelle prenaient part une centaine de producteurs de contenu en langue française. Cette rencontre, organisée en partenariat par la SODEC, l'ONF, Wallonie Bruxelles Image, Swiss Film, TVFrance International, Film Nouveau-Brunswick et la Société nationale de l'Acadie, se déroulait en présence de diffuseurs dont ARTE, Radio-Canada, France Télévision, RTBF et TV5.

Un déjeuner, le 27 juin, rassemblait des producteurs de la région Aquitaine et du Québec à l'initiative de la Délégation Aquitaine Image Cinéma, comme suite à une rencontre avec la SODEC en mai dernier, à Montréal.

# CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS CULTURELS

## DE JUILLET À OCTOBRE 2006

- 1<sup>er</sup> au 31 juillet ..... Festival Juste pour rire (Montréal)  
[www.hahaha.com](http://www.hahaha.com)
- 14 juillet au 13 août ..... 1001 Pots (Val David)  
[www.1001pots.com](http://www.1001pots.com)
- 2 au 6 août ..... Fêtes de la Nouvelle-France (Québec)  
[www.nouvellefrance.qc.ca](http://www.nouvellefrance.qc.ca)
- 2 au 12 août ..... Festival international du film Locarno (Suisse)  
<http://jahia.pardo.ch>
- 3 au 13 août ..... Plein Art (Québec)  
[www.salonpleinart.com](http://www.salonpleinart.com)
- 24 août au 4 septembre ..... 30<sup>e</sup> Festival des films du monde – FFM (Montréal)  
[www.ffm-montreal.org](http://www.ffm-montreal.org)
- 30 août au 9 septembre ..... Festival de Venise – Mostra internationale de cinéma (Italie)  
[www.labiennale.org](http://www.labiennale.org)
- 1<sup>er</sup> au 4 septembre ..... Telluride – Festival du film (États-Unis)  
[www.telluridefilmfestival.org](http://www.telluridefilmfestival.org)
- 1<sup>er</sup> au 4 septembre ..... 8<sup>e</sup> édition MEG Montréal  
[www.megmontreal.com](http://www.megmontreal.com)
- 1<sup>er</sup> au 9 septembre ..... OFF – Courts de Trouville (7<sup>e</sup> édition) (Normandie)  
[www.off-courts.com](http://www.off-courts.com)
- 7 au 16 septembre ..... Festival du film de Toronto  
[www.ebell.ca/filmfest/2006](http://www.ebell.ca/filmfest/2006)
- 7 au 16 septembre ..... Festival international de la chanson (Granby)  
[www.figq.qc.ca](http://www.figq.qc.ca)
- 13 septembre ..... Conférence de presse – Gala ADISQ 2006  
[www.adisq.com](http://www.adisq.com)
- 14 au 17 septembre ..... Mercat de Música Viva de Vic (Espagne)  
[www.mmvv.net](http://www.mmvv.net)
- 20 au 22 septembre ..... Pop Komm (Berlin, Allemagne)  
[www.popkomm.de](http://www.popkomm.de)
- 21 au 30 septembre ..... Festival international du film de San Sebastian (Espagne)  
[www.sansebastianfestival.com](http://www.sansebastianfestival.com)
- 22 septembre au 1<sup>er</sup> octobre ..... Calgary International Film Festival  
[www.calgaryfilm.com](http://www.calgaryfilm.com)
- 24 septembre au 1<sup>er</sup> octobre ..... Carrousel international du film de Rimouski  
[www.carrousel.qc.ca](http://www.carrousel.qc.ca)
- 27 au 29 septembre ..... Foire internationale du livre de Madrid (Espagne)  
[www.liber.ifema.es](http://www.liber.ifema.es)
- 28 septembre au 1<sup>er</sup> octobre ..... Salon du livre du Saguenay–Lac-St-Jean  
[www.aqsl.ca](http://www.aqsl.ca)
- 29 septembre au 1<sup>er</sup> octobre ..... Journées de la culture  
[www.journeesdelaculture.qc.ca](http://www.journeesdelaculture.qc.ca)
- 29 septembre au 6 octobre ..... Festival international du film francophone de Namur (Belgique)  
[www.fiff.be](http://www.fiff.be)

# BABILLARD

Liste des entreprises et des professionnels qui ont reçu l'aide de la SODEC dans le cadre de ses programmes de soutien entre le 1<sup>er</sup> octobre 2005 et le 31 mars 2006

## CINÉMA ET PRODUCTION TÉLÉVISUELLE

### AIDE À LA SCÉNARISATION 2005-2006 - TRIMESTRES 3 ET 4

#### Volet 1: scénaristes et scénaristes-réalisateurs - investissement

BOUCHARD, JACQUES E.	9 000
JEAN, RODRIGUE	15 000
LACHAPELLE, LUCIE	15 000
NGUYEN, KIM	19 500
POLYQUIN, CAROLE	10 000

#### Volet 2.1: aide sélective - secteur privé - investissement

3773621 CANADA INC. (ZONE FILMS)	7 975
3773621 CANADA INC. (ZONE FILMS)	20 000
EMBRYO PRODUCTIONS INC.	15 000
FILMS DE L'ISLE INC., LES	15 000
FILMS DE L'ISLE INC., LES	10 000
FILMS DU BOULEVARD INC., LES	8 760
FILMS EX ÆQUO INC.	12 000
FILMS TROJKA INC.	15 000
FILMS VALKYRIE INC.	15 000
MEDIA PRINCIPIA INC. ET 9120-5112 QUÉBEC INC. (ARRIMAGE PRODUCTION)	11 900
NANOUK FILMS LTÉE ET PRODUCTIONS MAD EYE INC., LES	14 000
PRODUCTIONS AVENIDA INC.	11 500
PRODUCTIONS BBR INC.	8 000
PRODUCTIONS CINÉMATOGRAPHIQUES BORÉAL FILMS INC., LES	8 000
PRODUCTIONS ÉQUINOXE INC., LES	20 000
PRODUCTIONS JEUX D'OMBRES INC., LES	15 000
PRODUCTIONS PARK EX INC.	10 000
PRODUCTIONS TOTALE FICTION INC.	15 000
PRODUCTIONS TOUT ÉCRAN INC.	10 000

#### Volet 2.2: aide sélective - secteur indépendant - investissement

9054-3513 QUÉBEC INC. (FILMO)	8 000
9120-5112 QUÉBEC INC. (ARRIMAGE PRODUCTIONS)	2 000
9125-6396 QUÉBEC INC. (FILMS 53/12)	15 000
9151-1766 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS MARYANNE ZÉHIL)	15 000
PRODUCTIONS CINÉ-PLURIELLES INC., LES	20 000
PRODUCTIONS CREON (1991) INC.	12 600

### AIDE À LA PRODUCTION 2005-2006 - TRIMESTRES 3 ET 4

#### Volet 1: production de long métrages de fiction

##### Volet 1.1: secteur privé - investissement

4313402 CANADA INC. (ZOOFILMS INC.)	875 000
ATOPIA PRODUCTION INC.	550 000
CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ET DE PRODUCTION ACPAV INC.	950 000
FILMS DE L'ISLE INC., LES ET AVIVA COMMUNICATIONS INC.	43 513
FILMS VISION 4 INC., LES	295 000
FORUM FILMS 2005 INC.	175 000
PRODUCTION PUFFBALL INC.	200 000
PRODUCTIONS MA FILLE MON ANGE INC., LES	800 000
STUDIO MAX FILMS INC.	1 300 000

##### Volet 1.2: secteur indépendant - investissement

9145-6921 QUÉBEC INC. (MIA PRODUCTIONS)	15 000
9165-9102 QUÉBEC INC.	500 000

#### Volet 2: production de courts métrages de fiction - investissement

FACTEUR 7 INC.	75 000
PRODUCTIONS KORSÄIR INC.	30 000

#### Volet 3: production de documentaires - investissement

4181743 CANADA INC. (CINE QUA NON MEDIA INC.)	67 000
4317882 CANADA INC. (PRODUCTION MISSION ANTARCTIQUE)	100 000
CITÉ-AMÉRIQUE INC.	60 000
DARK LULLABIES INC.	50 000
FILMS DE L'ISLE INC., LES	55 000
KUNUK COHN PRODUCTIONS INC.	25 000
MACUMBA DOC. INC.	70 000
MACUMBA DOC. INC.	75 000
PRODUCTION LE DERNIER CONTINENT INC.	150 000
PRODUCTIONS 23 INC., LES	75 000
PRODUCTIONS IMAGES PLURIEL INC.	12 320
PRODUCTIONS INFORMATION INC.	50 000

PRODUCTIONS VF INC.	50 000
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES	40 000
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES	12 500
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES	17 500
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES	20 000
PVP-FILMS INC.	5 000
SHERPAS FILMS INC.	60 000
TUTTI FRUTTI FILMS INC.	30 000
TUTTI FRUTTI FILMS INC.	58 000
TUTTI FRUTTI FILMS INC.	78 000

### AIDE À LA PROMOTION ET À LA DIFFUSION 2005-2006 - TRIMESTRES 3 ET 4

#### Volet 1: entreprises de distribution

##### Volet 1.1: mise en marché - aide remboursable

9012-6640 QUÉBEC INC. (K-FILMS AMÉRIQUE INC.)	20 000
9012-6640 QUÉBEC INC. (K-FILMS AMÉRIQUE INC.)	20 000
9012-6640 QUÉBEC INC. (K-FILMS AMÉRIQUE INC.)	15 000
ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM INC.	35 000
CHRISTAL FILMS DISTRIBUTION INC.	20 000
CHRISTAL FILMS DISTRIBUTION INC.	30 000
FILMOPTION INTERNATIONALE INC.	30 000
FILMS ÉQUINOXE INC., LES	20 000
GROUPE INTERVENTION VIDÉO DE MONTRÉAL INC.	10 000
PRODUCTIONS ÉRÉZI INC., LES	15 000
REMSTAR DISTRIBUTION INC.	25 000
VIDÉO FEMMES	27 000
VIDÉOGAPHE INC.	9 046
VIDÉOGAPHE INC.	35 000

##### Volet 1.2: tirage de copies - subvention

9012-6640 QUÉBEC INC. (K-FILMS AMÉRIQUE INC.)	5 000
ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM INC.	15 936
ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM INC.	22 203
CHRISTAL FILMS DISTRIBUTION INC.	15 000
CHRISTAL FILMS DISTRIBUTION INC.	24 000
FILMOPTION INTERNATIONALE INC.	3 024
FILMS ÉQUINOXE INC., LES	10 000
FILMS ÉQUINOXE INC., LES	4 237
FILMS SÉVILLE INC., LES	13 222
FILMS SÉVILLE INC., LES	15 260
FILMS SÉVILLE INC., LES	2 980

#### Volet 2: exploitants de salles

##### Volet 2.1: salles parallèles - subvention

ANTITUBE	8 421
ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC	120 000
ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC	7 500
ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC	98 845
CINÉMABOULE	1 000
PARALLÈL	15 000

##### Volet 2.2: salles de cinéma commerciales - subvention

CINEMA LOUISE INC.	1 873
CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE INC., LES	1 675

#### Volet 3: projets spéciaux - subvention

ANTITUBE	8 421
ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC	120 000
ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC	7 500
ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC	98 845
CINÉMABOULE	1 000
PARALLÈL	15 000

#### Volet 4: festivals et événements cinématographiques - subvention

CARAVANE FILMS PRODUCTIONS (PRODUCTIONS CARAVANE FILMS, LES)	50 000
FESTIVAL CINÉ 7	10 000
FESTIVAL DE CINÉMA DES 3 AMÉRIQUES (FC3A)	110 000
FESTIVAL DU FILM DE L'OUTAOUAIS	20 000
FESTIVAL DU FILM INTERNATIONAL DE BAIE-COMEAU (CINOCHÉ) INC.	14 000
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM POUR ENFANTS DE MONTRÉAL	12 000
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM SUR L'ART (FIFA)	65 000
PRODUCTIONS TOUT COURT	5 000
RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS, LES	198 000

### AIDE AUX JEUNES CRÉATEURS 2005-2006 - TRIMESTRES 3 ET 4

#### Volet 1: scénarisation - investissement

ALBERT, GENEVIÈVE	3 000
ANCTIL, GABRIEL	4 275
ANTAYA, PAUL	3 000
BEERLI, VANESSA-TATJANA	3 850
BOUCHARD, MIRYAM	6 000
CHO, KAREN (IMAGINATION WORKS)	5 000
DESGAGNÉ, MARTIN	7 000
FILMS DU TRICYCLE INC., LES	4 000
FOURNIER, FRANÇOIS	2 700
GARDNER, MARTIN	6 000

GERMAIN-THÉRIEN, CHLOÉ	3 500
HOFFMAN, JAMES	2 500
KARUNA, ANTOINETTE	3 750
LAING, ERIN	7 000
LAM, MICHEL	2 950
LAUZON, MYLÈNE	4 000
LUTCHMEDIAL, FAISAL	3 000
MANEVSKAIA, RADMILA	3 500
MATTHEWS, KORBETT (7 <sup>TH</sup> EMBASSY (FILM))	8 000
MATTHEWS, KORBETT (7 <sup>TH</sup> EMBASSY (FILM))	4 000
NADEAU, JEAN-FRANÇOIS	2 500
OUELLET, RAFAËL	6 000
PRODUCTIONS INFORMATION INC.	6 500
PRODUCTIONS KINESIS INC., LES	4 875
QUESSY, GENEVIÈVE	3 750
QUI VIVRA VERRA FILMS INC.	6 500
RODRIGUEZ, SANDRA	7 000
SIKORSKI, ANNA	3 750
SIMARD, DOMINIC ÉTIENNE	3 500
SIMARD, GENEVIÈVE	3 950
TCHETCHENIGBO, AURIELLE	2 700

**Volet 2 : production - investissement**

9081-3148 QUÉBEC INC. (PRODUCTION LE GOÛT DES JEUNES FILLES)	82 000
9097-4767 QUÉBEC INC. (FILMS CAMERA OSCURA, LES)	63 500
9167-2014 QUÉBEC INC. (FILMS MANGO)	85 000
AMAZONE FILMS INC.	70 000
COPTI, MARIE-HÉLÈNE	3 500
DOUBLE TROUBLE FILMS S.E.N.C.	4 000
CEIL MÉTAL FILM INC.	74 000
CEIL MÉTAL FILM INC.	80 000
PRODUCTIONS DU COLONEL FONDANT INC.	73 000
PRODUCTIONS INFORMATION INC.	60 000
PRODUCTIONS KINESIS INC., LES	53 225
VERBOMATRICES INC., LES	2 000
VIDÉO FEMMES	45 000

**Volet 3 : distribution et projets spéciaux - subvention**

9136-6922 QUÉBEC INC.	2 000
BANDE VIDÉO ET FILM DE QUÉBEC, LA	5 000
DISTRIBUTIONS NETIMA LTÉE	5 000
ENTREPRISES COSMODÉON INC., LES	5 000
LOCOMOTION DISTRIBUTION INC.	5 000
MAINFILM	7 000
NHIL PRODUCTIONS INC.	5 000
PRODUCTIONS PÉRIPHÉRIA INC.	5 000
PVP-FILMS INC.	4 000

**DISQUE ET SPECTACLE DE VARIÉTÉS**

**Volet 1 : secteur industriel - aide globale - subvention**

9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	35 000
CONSULTART PIERRE BERTRAND INC.	27 000
DISQUES JUSTIN TIME INC., LES	65 500
DISQUES TOX INC., LES	51 000
DISTRIBUTION AMBIANCES MAGNÉTIQUES ETCETERA INC.	27 500
GÉNÉRATION INC.	19 000
INTERMÈDE COMMUNICATIONS INC. (GROUPE INTERMÈDE, LE)	10 000
NOVEM COMMUNICATIONS INC.	60 500
PRODUCTIONS ANACROUSE INC.	11 500
PRODUCTIONS FAIS PAS LE FOU INC.	24 000
PRODUCTIONS MILLE PATTES INC., LES	27 000
PRODUCTIONS PIERRE TREMBLAY INC. (DISQUES DOUBLE)	15 000
ZONE3 INC.	92 500

**Volet 2 : secteur industriel - aide aux projets - subvention**

2846-2059 QUÉBEC INC.	
(CONSULT'ART CONSEILLER EN ÉVÉNEMENTS ARTISTIQUES)	8 000
6206531 CANADA INC. (ENVISION MANAGEMENT AND PRODUCTIONS)	8 000
9144-1022 QUÉBEC INC. (IMPRESARIA)	10 000
C4 PRODUCTIONS INC.	14 000
CORPORATION SERFIM INC.	7 000
DISQUES ARTIC INC.	5 000
GREGG MUSIQUE INC.	6 000
KONFIT MUSIQUE INC.	6 000
LCQ PRODUCTIONS INC.	8 000
MANAGEMENT EXACT INC.	6 000
PRODUCTIONS BENANNAH INC., LES	17 000
PRODUCTIONS J (SPECTACLES) INC.	20 000

**Volet 3 : secteur para-industriel - subvention**

4041976 CANADA INC. (DISQUES SUBSONIK, LES/SUBSONIK)	8 000
6324606 CANADA INC. (DANAGEMENT)	4 000
9069-7707 QUÉBEC INC. (DISQUES VOXTONE)	6 000
BONSON SENC (BONSOUND)	7 000
CAMERON, PATRICK (CAMERON MANAGEMENT)	7 000
CARRIÈRE, MARTINE (DISQUES ÉLÉPHANT : JAZZ EN CONCERT)	10 000
CASSIDY, PAULE-ANDRÉE (PRODUCTIONS PAC, LES)	8 000
COOPÉRATIVE DE SERVICES ARTISTIQUES "LES FAUX-MONNAYEURS"	7 000
COOPÉRATIVE DE TRAVAIL "BUZZ CUIVRES FARFELUS"	5 000
FORTIN, STÉPHANE (PRODUCTIONS JCF)	7 000
FUCHS, JESSY (SLAM DISQUES)	9 000
GROUPE SISMIQUE INC.	4 000
INUSSHUK-PRODUCTIONS INC.	7 000
JEAN-MAÎTRE, JOHANNE (PRODUCTIONS DOWNSHOW, LES)	4 000
PRODUCTION PROXENETT	5 000

PRODUCTIONS ARS MUSICA INC., LES	2 000
PRODUCTIONS DU CHIEN, LES	6 000
PRODUCTIONS MARIE BUJOLD INC.	11 000
PRODUCTIONS OMBU INC.	10 000
PROMOTION, CONSULTATION J.L. INC.	6 000
R & R MUSIK	5 000

**Volet 4 : soutiens additionnels**

**Volet 4.2 : soutien additionnel à la tournée - subvention**

112317 CANADA LIMITÉE (MUSI-ART)	10 350
154848 CANADA INC.	
(DISQUES ARTISTE ENR., LES / ÉDITIONS ARTISTE PLUS, LES)	5 696
2853-7447 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS JEAN-MARC CHAPUT)	11 365
3095665 CANADA INC. (PRODUCTIONS LALALÈRE, LES)	2 976
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	11 125
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	1 800
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	3 188
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	13 875
9021-3109 QUÉBEC INC. (DIRECTION D'ARTISTES FLEMING)	4 718
9045-1170 QUÉBEC INC. (DISQUES STOMP, LES)	2 812
9045-1170 QUÉBEC INC. (DISQUES STOMP, LES)	5 325
9045-1170 QUÉBEC INC. (DISQUES STOMP, LES)	1 512
9045-1170 QUÉBEC INC. (DISQUES STOMP, LES)	9 000
9122-3784 QUÉBEC INC. (GESTION ARTISTIQUE OUMET / LES PRODUCTIONS DU SINGE BLEU)	2 439
9122-3784 QUÉBEC INC. (GESTION ARTISTIQUE OUMET / LES PRODUCTIONS DU SINGE BLEU)	9 188
9 <sup>E</sup> VAGUE INC.	6 910
9 <sup>E</sup> VAGUE INC.	2 822
9 <sup>E</sup> VAGUE INC.	3 080
9 <sup>E</sup> VAGUE INC.	3 743
AGENCE STATION BLEUE INC., L'	2 700
AGENCE STATION BLEUE INC., L'	6 524
AGENCE STATION BLEUE INC., L'	2 888
BRAULT, GINA (GINA BRAULT IMPRESARIA)	7 800
C4 PRODUCTIONS INC.	7 644
C4 PRODUCTIONS INC.	24 139
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	4 013
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	14 619
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	16 874
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	33 675
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	6 528
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	9 337
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	20 510
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	12 718
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	4 013
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	4 613
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	6 129
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	4 178
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	5 437
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	1 200
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	2 232
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	11 641
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	5 876
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	450
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	9 163
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	825
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	9 465
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	300
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	3 975
CONSULTART PIERRE BERTRAND INC.	6 071
CONSULTART PIERRE BERTRAND INC.	4 487
CONSULTART PIERRE BERTRAND INC.	338
CORPORATION SERFIM INC.	7 597
DÉJÀ MUSIQUE INC. (DKD DISQUES / DKD ! SPECTACLES)	17 437
DÉJÀ MUSIQUE INC. (DKD DISQUES / DKD ! SPECTACLES)	9 330
DÉJÀ MUSIQUE INC. (DKD DISQUES / DKD ! SPECTACLES)	16 238
DÉJÀ MUSIQUE INC. (DKD DISQUES / DKD ! SPECTACLES)	12 038
DIFFUSION YFB INC.	5 270
DIFFUSION YFB INC.	16 537
DIFFUSION YFB INC.	7 014
DIFFUSION YFB INC.	21 185
DISQUES PASSEPORT INC., LES (PASSEPORT MULTIMÉDIA)	9 324
DISQUES TOUT CRIN INC.	3 300
DISQUES TOUT CRIN INC.	3 487
DUFOUR, YVON (SOMME - SOCIÉTÉ D'ORGANISATION MULTI-MÉDIA ET D'ÉVÉNEMENT ENRG.)	4 960
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	2 700
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	4 200
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	16 921
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	9 488
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	10 800
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	11 678
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	7 988
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	12 359
GÉNÉRATION INC.	10 180
GÉNÉRATION INC.	5 625
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTION SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	6 975
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTION SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	39 975
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTION SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	4 788
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTION SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	7 687
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTION SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	15 917

GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTION SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	18 575
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)	5 940
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)	4 088
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	600
PRESTE INC.	5 806
PRESTE INC.	4 388
PRESTE INC.	5 775
PRESTE INC.	30 330
PRESTE INC.	7 670
PRESTE INC.	5 362
PRESTE INC.	6 487
PRESTE INC.	13 658
PRESTE INC.	1 575
PRESTE INC.	4 950
PRESTE INC.	9 352
PRESTE INC.	4 200
PRODAT INC. (DISQUES VICTOIRE, LES)	1 875
PRODAT INC. (DISQUES VICTOIRE, LES)	1 013
PRODAT INC. (DISQUES VICTOIRE, LES)	23 700
PRODAT INC. (DISQUES VICTOIRE, LES)	13 500
PRODUCTIONS 3PM INC.	21 994
PRODUCTIONS ANACROUSE INC.	900
PRODUCTIONS ANACROUSE INC.	7 125
PRODUCTIONS ANACROUSE INC.	10 800
PRODUCTIONS ANACROUSE INC.	4 200
PRODUCTIONS BENANNAH INC., LES	5 775
PRODUCTIONS BROS INC., LES	20 710
PRODUCTIONS BROS INC., LES	4 999
PRODUCTIONS BROS INC., LES	8 663
PRODUCTIONS BROS INC., LES	14 413
PRODUCTIONS BROS INC., LES	8 754
PRODUCTIONS BROS INC., LES	5 276
PRODUCTIONS BROS INC., LES	225
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER)	12 150
PRODUCTIONS DE L'ONDE INC.	7 054
PRODUCTIONS DE L'ONDE INC.	2 400
PRODUCTIONS DE L'ONDE INC.	4 575
PRODUCTIONS J INC. (GROUPE INVITRO INC.)	40 000
PRODUCTIONS JEAN-PIER DOUCET INC.	7 936
PRODUCTIONS JEAN-PIER DOUCET INC.	11 700
PRODUCTIONS MALADE DE MUSIQUE ENR, LES	5 711
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	7 710
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	3 450
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	2 025
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	1 125
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	675
PRODUCTIONS OCTANT INC., LES	17 100
PRODUCTIONS OCTANT INC., LES	525
PRODUCTIONS OCTANT INC., LES	1 800
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	11 240
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	4 050
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	3 520
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	3 675
PRODUCTIONS ROMARTIS INC.	3 341
PRODUCTIONS ROMARTIS INC.	4 612
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	5 850
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	5 100
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	4 668
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	5 775
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	6 463
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	2 100
PRODUCTIONS-ÉDITIONS MARC LABELLE INC., LES (PRODUCTIONS AMÉRIX)9	431
PRODUCTIONS-ÉDITIONS MARC LABELLE INC., LES (PRODUCTIONS AMÉRIX)8	594
PRODUCTIONS-ÉDITIONS MARC LABELLE INC., LES (PRODUCTIONS AMÉRIX)2	925
RÉSEAU DES ORGANISATEURS DE SPECTACLES DE L'EST DU QUÉBEC	3 000
SUMMUM COMMUNICATIONS INC.	4 095
SUMMUM COMMUNICATIONS INC.	11 784
SUMMUM COMMUNICATIONS INC.	11 401
ZONE3 INC.	11 325
ZONE3 INC.	6 049
ZONE3 INC.	21 436
ZONE3 INC.	5 512

**SENSIBILISATION À LA CHANSON ET DIFFUSION POUR LE MILIEU COLLÉGIAL - SUBVENTION**

2846-2059 QUÉBEC INC. (CONSULT'ART CONSEILLER EN ÉVÉNEMENTS ARTISTIQUES)	3 226
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	4 127
9069-7707 QUÉBEC INC. (DISQUES VOXTONE)	748
9069-7707 QUÉBEC INC. (DISQUES VOXTONE)	2 894
9069-7707 QUÉBEC INC. (DISQUES VOXTONE)	710
9096-3737 QUÉBEC INC. (TNT PRODUCTIONS)	3 913
ANONYME MÉDIAS (PRODUCTIONS ANONYME)	460
BALCONADE S.E.N.C., LA	400
BEAULIEU, VINCENT (PRODUCTIONS VINCENT BEAULIEU)	2 836
BILODEAU, MARILIE	125
BLAIS, DANIEL, LES (MARTINI MUSIQUE)	3 603
BONSON SENC (BONSOUND)	1 380
BONSON SENC (BONSOUND)	345
BONSON SENC (BONSOUND)	489

BONSON SENC (BONSOUND)	2 144
BONSON SENC (BONSOUND)	345
BOURRASQUE CELTIQUE	7 656
BOURRASQUE CELTIQUE	3 303
C4 PRODUCTIONS INC.	863
C4 PRODUCTIONS INC.	6 608
C4 PRODUCTIONS INC.	3 593
C4 PRODUCTIONS INC.	8 589
CÉGEP DE STE-FOY	491
CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES DE CARLETON	197
CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES DE CARLETON	478
CONSULTART PIERRE BERTRAND INC.	744
CORDE DE BOIS SENC, LA	971
DESROSIERS, LÉONIE MYRIAM (FAMA COMMUNICATIONS)	575
DESROSIERS, LÉONIE MYRIAM (FAMA COMMUNICATIONS)	1 068
DESROSIERS, LÉONIE MYRIAM (FAMA COMMUNICATIONS)	181
DISQUES EFFENDI INC.	827
DISQUES PASSEPORT INC., LES (PASSEPORT MULTIMÉDIA)	17 147
DISQUES PASSEPORT INC., LES (PASSEPORT MULTIMÉDIA)	1 600
DISQUES PORTAPHONE, LES	1 850
DISQUES TOX INC., LES	4 666
DUBÉ, DAVID (HIGH LIFE MUSIC / LES DISQUES H L M)	288
DUBÉ, DAVID (HIGH LIFE MUSIC / LES DISQUES H L M)	1 315
DUBÉ, DAVID (HIGH LIFE MUSIC / LES DISQUES H L M)	716
DUBÉ, DAVID (HIGH LIFE MUSIC / LES DISQUES H L M)	798
DUBÉ, DAVID (HIGH LIFE MUSIC / LES DISQUES H L M)	453
DUBÉ, DAVID (HIGH LIFE MUSIC / LES DISQUES H L M)	392
FERRON, MARTIN (CEM PRODUCTIONS)	7 818
FERRON, MARTIN (CEM PRODUCTIONS)	8 058
FRENETTE, MARTIN (DUPLICATIONS)	561
FUCHS, JESSY (SLAM DISQUES)	8 516
GÉNÉRATION INC.	4 690
GROUPE GIME INC.	690
KITCHOSE	4 174
LAMONTAGNE, ALAIN (AFL PRODUCTIONS)	2 329
MALENFANT, ANTOINE	150
MUSIQUE ORANGE INC.	374
NOËL, CHRISTIAN (BATCHEF COMMUNICATIONS)	595
NOËL, CHRISTIAN (BATCHEF COMMUNICATIONS)	1 765
NOËL, CHRISTIAN (BATCHEF COMMUNICATIONS)	5 845
NOËL, CHRISTIAN (BATCHEF COMMUNICATIONS)	2 852
OLIFANT MUSIQUE INC.	2 659
PRESTE INC.	595
PRESTE INC.	854
PRESTE INC.	2 603
PRESTE INC.	3 308
PRESTE INC.	2 128
PRESTE INC.	949
PRESTE INC.	3 701
PRESTE INC.	115
PRESTE INC.	8 702
PRESTE INC.	1 093
PRODUCTION PROXENETT	2 908
PRODUCTIONS ARTISTIQUES SAPHIR	600
PRODUCTIONS BROS INC., LES	1 515
PRODUCTIONS BROS INC., LES	1 737
PRODUCTIONS BROS INC., LES	5 427
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER)	13 560
PRODUCTIONS CÉGÉPS ROCK, LES	5 000
PRODUCTIONS CÉGÉPS ROCK, LES	1 150
PRODUCTIONS C-SHOW INC., LES	484
PRODUCTIONS DUA (THÉÂTRE PETIT CHAMPLAIN / MAISON DE LA CHANSON)	908
PRODUCTIONS LAURENCE JALBERT INC., LES	5 967
PRODUCTIONS NEW ROCK INC., LES (DISQUES NEW ROCK)	511
PRODUCTIONS NEW ROCK INC., LES (DISQUES NEW ROCK)	335
PRODUCTIONS ON S'EN FOUT SENC, LES	788
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	1 005
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	4 139
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	3 054
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	1 797
RÉSEAU DES ORGANISATEURS DE SPECTACLES DE L'EST DU QUÉBEC	2 000
RÉSEAU INTERCOLLÉGIAL DES ACTIVITÉS SOCIOCULTURELLES DU QUÉBEC	2 000
ROY, DAVID (PRODUCTIONS DU ROY, LES)	1 937
ROY, DAVID (PRODUCTIONS DU ROY, LES)	3 778
ROY, DAVID (PRODUCTIONS DU ROY, LES)	1 488
ST-YVES, PIERRE-ALEXANDRE (ENSEMBLE CERCAMON, L')	1 049
TRIO BORIS	2 043
ZONE 4	6 218
ZONE 4	546
ZONE 4	6 638

**ASSOCIATIONS ET REGROUPEMENTS NATIONAUX - SUBVENTION**

ASSOCIATION DES PROFESSIONNELS DE L'INDUSTRIE DE L'HUMOUR	47 000
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE L'INDUSTRIE DU DISQUE, DU SPECTACLE	45 000
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE L'INDUSTRIE DU DISQUE, DU SPECTACLE	157 500
INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC, L' (STATISTIQUE QUÉBEC)	20 000
SOPREF SOCIÉTÉ POUR LA PROMOTION DE LA RELÈVE MUSICALE DE (SOPREF / LOCAL DISTRIBUTION)	30 000

## LIVRE ET ÉDITION SPÉCIALISÉE

### Volet 3: traduction

#### Volet 3.1: œuvres littéraires - subvention

9061-5956 QUÉBEC INC. (ÉDITIONS ACADEMIE IMPACT)	2 228
9084-7344 QUÉBEC INC. (ÉDITIONS LES ALLUSIFS, LES)	4 520
9104-6698 QUÉBEC INC. (ÉDITIONS SYLVAIN HARVEY)	6 300
9104-6698 QUÉBEC INC. (ÉDITIONS SYLVAIN HARVEY)	7 725
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	1 556
BORÉAL EXPRESS LTÉE, LE	9 000
BORÉAL EXPRESS LTÉE, LE	1 725
BORÉAL EXPRESS LTÉE, LE	2 786
ÉCRITS DES FORGES, LES	2 816
ÉDITIONS DE LA PAIX INC.	2 092
ÉDITIONS DU REMUE-MÉNAGE INC., LES	1 859
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	5 400
ÉDITIONS QUEBECOR MEDIA INC.	4 125
PRESSES DE L'UNIVERSITÉ LAVAL, LES	9 000
SOGIDES LTÉE	1 614
SOGIDES LTÉE	4 185
SOGIDES LTÉE	1 541

#### Volet 3.2: extraits d'œuvres littéraires - subvention

BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	487
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	1 000
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	149
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	264
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	248
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	149
BORÉAL EXPRESS LTÉE, LE	1 000
ÉDITIONS DE LA COURTE ÉCHELLE INC., LES	1 000
ÉDITIONS DE LA COURTE ÉCHELLE INC., LES	900
ÉDITIONS DE LA COURTE ÉCHELLE INC., LES	450
ÉDITIONS DE LA COURTE ÉCHELLE INC., LES	300
ÉDITIONS DE LA COURTE ÉCHELLE INC., LES	563
ÉDITIONS DE LA COURTE ÉCHELLE INC., LES	375
ÉDITIONS DE LA COURTE ÉCHELLE INC., LES	375
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	952
GUY SAINT-JEAN ÉDITEUR INC.	1 000

#### Volet 6: transport de livres au Québec - subvention

1861-9064 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE-PAPETERIE CAMPANILLOISE)	1 050
2637-4207 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE HARVEY)	1 200
2755-5267 QUÉBEC INC. (SERVICE SCOLAIRE DE ROUYN INC.)	1 200
3094-2569 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE DU NOUVEAU MONDE)	1 050
3598403 CANADA INC. (LIBRAIRIE ROSE-MARIE)	925
9024-0839 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE BOUTIQUE VÉNUS)	1 200
9032-0011 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE DU PORTAGE)	1 050
9066-3667 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE CÔTE-NORD)	1 350
9076-7179 QUÉBEC INC. (AU ROYAUME DU LIVRE)	1 050
ASSOCIATION COOPÉRATIVE FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU (COOP F.-X.-GARNEAU)	1 050
AU BOULON D'ANCRAGE INC.	1 200
BÉLAIR, LINDA (LIBRAIRIE A.B.C. ENR.)	1 050
BIBLAIRIE G.G.C. LTÉE (ÉTABLISSEMENT - KING QUEST - SHERBROOKE)	925
BOUTIQUE DU LIVRE DE SAINTE-FOY INC.	1 050
CHOUETTE LIBRAIRIE INC., LA	1 200
CLÉMENT MORIN & FILS INC.	925
COOPÉRATIVE COLLÉGIALE ET UNIVERSITAIRE DE L'OUTAOUAIS (COOPÉRATIVE COLLÉGIALE DE L'OUTAOUAIS "COOPCO")	925
COOPÉRATIVE DE L'UNIVERSITÉ LAVAL (ZONE UNIVERSITÉ LAVAL)	1 050
DISTRIBUTION ROGER VAILLANT INC. (LIBRAIRIE RÉFLEXION)	925
DUBÉ, JEAN-CLAUDE (LIBRAIRIE GÉMINI)	1 050
ÉDITIONS ANNE SIGIER INC.	1 050
ENTREPRISES CULTURELLES DE LA BAIE-DES-CHALEURS INC., LES (LIBER (LIBRAIRIE GÉNÉRALE))	1 350
ENTREPRISES GAGNON & PROVENÇAL INC., LES (LIBRAIRIE J.A. BOUCHER, LA)	1 050
ENTREPRISES GILLES GENESE INC., LES (LIBRAIRIE SELECT)	1 050
ENTREPRISES-JEUNESSES DU LAC POUCE INC., LES (CENTRE DE DOCUMENTATION RELIGIEUSE "LA SOURCE")	1 050
ÉQUIPEMENTS DE L'EST INC., LES (LIBRAIRIE PLAISANCE)	1 350
GALERIE DU LIVRE (VAL D'OR) INC.	1 200
GIASSON, SYLVIANE (GALERIE DU LIVRE ENR., LA)	1 050
GLOBE TROTTER 2000 INC. (GLOBE TROTTER LA LIBRAIRIE DU VOYAGE)	1 050
GROUPE ARCHAMBAULT INC. (ÉTABLISSEMENT - DES ÉRABLES - SHERBROOKE)	925
GROUPE ARCHAMBAULT INC. (ÉTABLISSEMENT - GATINEAU)	925
GROUPE ARCHAMBAULT INC. (ÉTABLISSEMENT - LACROIX - SAINT-GEORGES-DE-BEAUCE)	1 050
GROUPE ARCHAMBAULT INC. (ÉTABLISSEMENT - LAURIER - SAINTE-FOY)	1 050
GROUPE ARCHAMBAULT INC. (ÉTABLISSEMENT - TALBOT - CHICOUTIMI)	1 050
HIBOU-COUP INC., L'	1 200
LIBRAIRIE A À Z INC.	1 200
LIBRAIRIE A. L'ÉCUYER INC.	925
LIBRAIRIE ALPHA INC.	1 350

LIBRAIRIE BLAIS INC.	1 200
LIBRAIRIE CENTRALE LTÉE	1 200
LIBRAIRIE CHARBOURG INC.	1 050
LIBRAIRIE CHOUINARD INC.	1 050
LIBRAIRIE COOPÉRATIVE DU CÉGEP DE SAINTE-FOY	1 050
LIBRAIRIE DE LA CHAUDIÈRE INC.	1 050
LIBRAIRIE DU NORD INC.	1 200
LIBRAIRIE DU SOLEIL DE HULL INC.	925
LIBRAIRIE GÉNÉRALE FRANÇAISE (D.O.) INC.	1 050
LIBRAIRIE H. FOURNIER INC.	1 050
LIBRAIRIE LA LIBERTÉ INC.	1 050
LIBRAIRIE LA MAISON ANGLAISE INC.	1 050
LIBRAIRIE L'ALPHABET INC.	1 200
LIBRAIRIE LES BOUQUINISTES M. & M. INC.	1 050
LIBRAIRIE LIVRES EN TÊTE INC.	1 050
LIBRAIRIE L'OPTION INC.	1 050
LIBRAIRIE MARIE-LAURA INC., LA	1 050
LIBRAIRIE MORENCY INC.	1 050
LIBRAIRIE RÉGIONALE (1982) INC.	1 050
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC. (ÉTABLISSEMENT - SAINTE-FOY)	1 050
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC. (ÉTABLISSEMENT - SHERBROOKE)	925
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC. (ÉTABLISSEMENT - VICTORIAVILLE)	925
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC. (ÉTABLISSEMENT - GATINEAU)	925
LIBRAIRIE TABACADO INC.	1 350
LIBRAIRIE TOME UN INC.	1 050
LIBRAIRIE VAUGEON INC., LA	1 050
LIBRAIRIES DU CENTRE DU QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE SAINT-JEAN ENR. - VICTORIAVILLE)	925
MÉDIASPAUL - LIBRAIRIE MÉDIASPAUL - SHERBROOKE	925
MÉGABURO INC.	1 050
PAPETERIE COMMERCIALE DE VAL D'OR INC. (PAPETERIE COMMERCIALE AMOS)	1 200
PRUD'HOMME, LOUIS M. (LIBRAIRIE LOUIS-FRÉCHETTE)	925
SERVICES INFORMATIQUES LOGITEM INC. (LIBRAIRIE SERVIDEC)	1 200
SOCIÉTÉ DE GESTION DE LA LIBRAIRIE PANTOUTE INC. (ÉTABLISSEMENT VIEUX-QUÉBEC - RUE SAINT-JEAN - LIBRAIRIE PANTOUTE)	1 050

#### Volet 7: projets collectifs et événements - subvention

ASSOCIATION POUR LA PROMOTION DE LA LIBRAIRIE INDÉPENDANTE «LE LIBRAIRE»	25 000
---	--------

#### Salon du livre - subvention

SALON DU LIVRE DE L'ESTRIE (S.L.E.) INC.	55 000
--	--------

## ASSOCIATIONS ET REGROUPEMENTS NATIONAUX - DOMAINE DU LIVRE - SUBVENTION

ASSOCIATION DES DISTRIBUTEURS EXCLUSIFS DE LIVRES EN LANGUE FRANÇAISE A.D.E.L.F. INC.	28 700
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LANGUE ANGLAISE DU QUÉBEC	14 400
ASSOCIATION DES LIBRAIRES DU QUÉBEC	48 000
ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (QUÉBEC ÉDITION)	48 000
FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES QUÉBÉCOISES EN MILIEU SCOLAIRE (COOPSCO)	24 200
INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC, L' (STATISTIQUE QUÉBEC)	10 000

## MÉTIERS D'ART

### ÉCOLES-ATELIERS - SUBVENTION

CENTRE DE CÉRAMIQUE-POTERIE BONSECOURS INC.	20 000
CENTRE DE FORMATION ET DE CONSULTATION EN MÉTIERS D'ART- (ÉCOLE NATIONALE DE LUTHERIE)	5 000
CENTRE DE RECHERCHE ET DE DESIGN EN IMPRESSION TEXTILE DE (CENTRE DE DESIGN TEXTILE DU QUÉBEC)	20 000
CENTRE DES MÉTIERS DU CUIR DE MONTRÉAL	20 000
CENTRE DES MÉTIERS DU VERRE DU QUÉBEC INC. (ATELIER FUSION)	7 000
CENTRE DES MÉTIERS DU VERRE DU QUÉBEC INC. (ATELIER FUSION)	20 000
CENTRE DES MÉTIERS DU VERRE DU QUÉBEC INC. (ATELIER FUSION)	105 000
CENTRE DES TEXTILES CONTEMPORAINS DE MONTRÉAL, LE	10 000
CENTRE DES TEXTILES CONTEMPORAINS DE MONTRÉAL, LE	20 000
ÉCOLE DE JOAILLERIE DE MONTRÉAL (E.J.M.)	20 000
ÉCOLE DE JOAILLERIE DE MONTRÉAL (E.J.M.)	100 000
ÉCOLE DE JOAILLERIE DE QUÉBEC	20 000
ÉCOLE DE JOAILLERIE DE QUÉBEC	88 000
INSTITUT QUÉBÉCOIS D'ÉBÉNISTERIE	20 000
INSTITUT QUÉBÉCOIS D'ÉBÉNISTERIE	78 000
MAISON DES MÉTIERS D'ART DE QUÉBEC	7 000
MAISON DES MÉTIERS D'ART DE QUÉBEC	60 000
MAISON DES MÉTIERS D'ART DE QUÉBEC	254 000

SODEXPORT

EXPORTATION ET RAYONNEMENT CULTUREL

**Volet 1 : sodexport - entreprise - aide remboursable**

9061-5956 QUÉBEC INC. (ÉDITIONS ACADEMIE IMPACT)	25 000
CORPORATION CINÉGRUPE (418613-3 CANADA INC.)	50 000
CORPORATION IMAGE ENTERTAINMENT INC.	35 000
DISQUES ATMA INC.	50 000
DOMINO FILM AND TELEVISION INTERNATIONAL LTD (FILM ET TÉLÉVISION DOMINO INTERNATIONAL LTÉE)	20 000
ÉCRITS DES FORGES, LES	50 000
GROUPE ARCHAMBAULT INC. (DISQUES MUSICOR)	25 000
JEAN-LUC BOUDREAU FACTEUR DE FLÛTES INC.	30 000
MAX FILMS INTERNATIONAL INC. (MAX FILMS DISTRIBUTION / MAX FILS MULTIMÉDIA)	100 000
PIXCOM INTERNATIONAL INC. (PIXCOM)	90 000
PRODUCTIONS 3PM INC.	25 000
VENTES CORINNE SERRUYA INC., LES (OPHELIE)	25 000
VIVAVISION INC.	50 000

**Volet 2 : sodexport - projet - subvention ou aide remboursable**

9021-3109 QUÉBEC INC. (DIRECTION D'ARTISTES FLEMING)	27 000
AGENCE SPHERE INC.	5 000
CENTRE DE CÉRAMIQUE-POTERIE BONSECOURS INC.	10 000
DUPÉRE, FRANÇOISE (MADEMOISELLE CHARLOTTE)	15 000
ENVERS DESIGN INC.	15 000
PRODUCTIONS ANACROUSE INC.	8 500
PRODUCTIONS ROMARTIS, LES	20 000
SOCIÉTÉ POUR L'AVANCEMENT DE LA CHANSON D'EXPRESSION FRANÇAISE, LA	15 000

**Volet 2.1 : tournée hors Québec - subvention**

9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	13 232
9021-3109 QUÉBEC INC. (DIRECTION D'ARTISTES FLEMING)	3 476
9021-3109 QUÉBEC INC. (DIRECTION D'ARTISTES FLEMING)	7 200
AGENCE STATION BLEUE INC., L'	4 734
AGENCE STATION BLEUE INC., L'	5 019
BOULEV'ART INC.	5 648
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	10 000
DISQUES INDICA INC., LES (EMPIRE KEROZEN)	25 000
GESTION JUSTE POUR RIRE INC. (GROUPE ROZON - FILMS ROZON)	20 657
GESTION NULAND INC.	10 000
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)	25 000
PRESTE INC.	7 498
PRESTE INC.	17 502
PRODUCTIONS 3PM INC.	13 460
PRODUCTIONS ALIAS PERDU INC., LES (PRODUCTIONS PAC, LES)	5 844
PRODUCTIONS ANACROUSE INC.	10 000
PRODUCTIONS DE L'ONDE INC.	12 485
PRODUCTIONS MALAJUBE, LES	9 833
PRODUCTIONS TEMPO PRIMO INC., LES	17 850
PRODUCTIONS-ÉDITIONS MARC LABELLE INC., LES (PRODUCTIONS AMÉRIX)	4 950
TACCA MUSIQUE INC.	10 693
ZONE3 INC.	10 000

**Volet 3 : présence collective dans les marchés et foires et autres activités de rayonnement culturel - subvention**

*Présence collective*

ASSOCIATION DES GALERIES D'ART CONTEMPORAIN (MONTRÉAL)	5 000
ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (QUÉBEC ÉDITION)	20 000
CONSEIL DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (GALERIE DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC, LA - BUREAU D'EXPORTATION - MÉTIERS D'ART QUÉBEC/BE-MAQ)	80 000
CONSEIL DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (GALERIE DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC, LA - BUREAU D'EXPORTATION - MÉTIERS D'ART QUÉBEC/BE-MAQ)	16 600

*Rayonnement culturel*

CONSEIL DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (GALERIE DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC, LA - BUREAU D'EXPORTATION - MÉTIERS D'ART QUÉBEC/BE-MAQ)	1 000
COUP DE CŒUR FRANCOPHONE	20 000
FESTI BLUES (FESTIBLUES INTERNATIONAL DE MONTRÉAL)	3 000
FILMOPTION INTERNATIONALE INC.	2 000
FILMS SÉVILLE INC., LES	3 000
GROUPE VILLE-MARIE LITTÉRATURE INC., LE	10 000
INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC, L' (STATISTIQUE QUÉBEC)	10 000
LIBRAIRIE DU QUÉBEC INC.	40 000
MEG : LE MONTRÉAL ÉLECTRONIQUE GROOVE INC., LE	20 000
NIHIL PRODUCTIONS INC.	2 500
PRODUCTIONS ZAC INC.	30 000
PRODUCTIONS ZAC INC.	5 500
RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS, LES	11 000
SOCIÉTÉ DE GESTION DE LA BTLF INC. (BTLF)	2 000
SOPREF SOCIÉTÉ POUR LA PROMOTION DE LA RELÈVE MUSICALE DE (SOPREF / LOCAL DISTRIBUTION)	3 000
ULOTH, DAVID (PRODUCTIONS SURE SHOT, LES) THE FIRST DAY OF MY LIFE - FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE BERLIN	500
AMERICAN FILM MARKET - LA VIE AVEC MON PÈRE ET C.R.A.Z.Y.	1 352
ATELIER GRAND NORD 2005	5 459
ATELIER GRAND NORD 2006	2 794
BUREAU DE LIAISON DU CINÉMA DE L'ESPACE FRANCOPHONE	2 973
CINÉMA TOUT ÉCRAN / GENÈVE SELECT MARKET 2005	241
COMMISSARIAT EUROPÉEN DE LA SODEC - CINÉMA DU QUÉBEC À PARIS	227 455
COMMISSARIAT EUROPÉEN DE LA SODEC - CLERMONT-FERRAND 2006	18 181
COMMUNICATIONS - MATÉRIEL PROMOTIONNEL	10 870
EXPÉDITIONS DANS DIVERS FESTIVALS	1 750
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE BERLIN	22 354
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE TORONTO 2005	2 132
LES LUMIÈRES 2006	1 487
MISSION DE PRODUCTEURS DOCUMENTAIRES EN CHINE (GZDOC)	2 500
MISSION PRODUCTEURS SUISSES	1 226
SACRÉS QUÉBÉCOIS - TOURNÉE EN EUROPE	127
SALON DU LIVRE DE PARIS 2005	3 692
SUNNY SIDE OF THE DOC - RENCONTRES DE WASHINGTON 2006	2 728

**Volet 4 : relations internationales - subvention**

ASSOCIATION INTERNATIONALE DES LIBRAIRES FRANCOPHONES - QUÉBEC	5 000
SALON INTERNATIONAL DU LIVRE DE QUÉBEC	9 000



# MESURES FISCALES (DU 1<sup>ER</sup> OCTOBRE AU 31 MARS 2006)

## CINÉMA ET PRODUCTION TÉLÉVISUELLE

### ENTREPRISE

### OBJET

2745054 CANADA INC. (VIDÉOS MOTS ET IMAGES)	.CHUTE LIBRE
3809412 CANADA INC. (ORBI-XXI PRODUCTIONS INC.)	.DOSSIERS JUSTICE IV
3809412 CANADA INC. (ORBI-XXI PRODUCTIONS INC.)	.EN MAL DE MÈRE
4113985 CANADA LIMITÉE (CINÉPRO CTF PRODUCTION LTD)	.VIOLONS DU ROY, LES: REQUIEM
4167554 CANADA INC. (GESTION ORBI-XXI PRODUCTIONS INC.)	.AGENTS TRÈS SECRETS / VERY SECRET AGENTS
4167554 CANADA INC. (GESTION ORBI-XXI PRODUCTIONS INC.)	.AUGER ENQUÊTE - CYCLE III
4181743 CANADA INC. (CINE QUA NON MEDIA INC.)	.ENTRE LES MAINS DE MICHEL TREMBLAY
4181743 CANADA INC. (CINE QUA NON MEDIA INC.)	.APOCALYPSE ET FIN DU MONDE
4203046 CANADA INC. (STUDIOS ST-ANTOINE INC.)	.CANONS À NEIGE - CYCLE I
4203046 CANADA INC. (STUDIOS ST-ANTOINE INC.)	.ADOPTEZ MPAMBARA
4238125 CANADA INC. (FILMS SIAMOIS INC.)	.VICTOR PELLERIN
SOPHIE DERASPE, Réalisateur	
SOPHIE DERASPE, Scénariste	
EUDORE BELZILE, Acteur - Premier cachet	
ELIZABETH LEGRAND, Acteur - Deuxième cachet	
ANTONIN SOREL, Directeur Scénographie	
SOPHIE DERASPE, Directeur Photographie	
SOPHIE DERASPE, Chef Monteur - Prise de vues	
4337476 CANADA INC. (CITÉ AMÉRIQUE INC.)	.BOB GRATTON
6200117 CANADA INC. (SOCIÉTÉ SYNEC LIMITÉE, LA)	.LE CŒUR EN ALTITUDE
6223851 CANADA INC. (SOCIÉTÉ SYNEC LIMITÉE, LA)	.DES ANIMAUX SOUS INFLUENCE
6342001 CANADA INC.	.1 <sup>ST</sup> BITE
HUNT HÆ, Réalisateur	
HUNT HÆ, Scénariste	
DAVID LAHAYE, Acteur - Premier cachet	
LEAH PINSANT, Acteur - Deuxième cachet	
XAVIER GEORGE, Directeur Scénographie	
MICHAEL WEES, Directeur Photographie	
DINO GIANCOLA, Compositeur	
JØY CALLAGAY, Chef Monteur - Prise de vues	
6370772 CANADA INC. (PRODUCTIONS ESPACE VERT (VIII) INC., LES)	.GREAT ADVENTURE PEOPLE (GAP) - CYCLE II
6380689 CANADA INC. (SOCIÉTÉ SYNEC LIMITÉE, LA)	.GRAND RAID DES GNOUS, LE / GREAT SAVANNAH RACE, THE
6414061 CANADA INC. (PRODUCTIONS MEGAFUN INC., LES)	.OOPS!
9052-1485 QUÉBEC INC. (PRODUCTION GRAND NORD (QUÉBEC) INC.)	.WAL-TOWN
9067-2825 QUÉBEC INC. (GESTION AVANTI CINÉ VIDÉO INC.)	.STIE
9067-2841 QUÉBEC INC. (GESTION AVANTI CINÉ VIDÉO INC.)	.CASINO
9093-3763 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS A PRIORI)	.TOURNÉE SOLEIL LEVANT 2005, LA
9097-4767 QUÉBEC INC. (FILMS CAMERA OSCURA, LES)	.BARRICADE, LA
9109-3922 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS FATHER NICK)	.MY FIRST WEDDING
9125-2767 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS SWAN)	.LA PATENTE - CYCLE II
9125-2767 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS SWAN)	.MUPU - CYCLE I
9137-2961 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS STEPHAN RAYMOND)	.PRENEZ LE VOLANT - CYCLE II
9143-3201 QUÉBEC INC. (PRODUCTION DIGITALE)	.MOUTON NOIR, INDÉPENDANT, DIX ANS, TOUTES SES DENTS, LE
9145-0528 QUÉBEC INC.	.QU'EST-CE QUI MIJOTE? - CYCLE II
9145-8083 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS 10 <sup>E</sup> AVE INC.)	.LE W
9151-7516 QUÉBEC INC. (ARRIMAGE PRODUCTIONS)	.GLOBULE
9152-1351 QUÉBEC INC.	.COUPURE, LA
JEAN CHÂTEAUVERT, Réalisateur	
JEAN CHÂTEAUVERT, Scénariste	
VALÉRIE CANTIN, Acteur - Premier cachet	
MARC MARANS, Acteur - Deuxième cachet	
MARC GADOURY, Directeur Photographie	
ALEXANDRE MAILHOT, Chef Monteur - Prise de vues	
ACCRO-TV INC.	.ZONE@TUNING - CYCLE II
ACCRO-TV INC.	.RALLYE DES PHARAONS
AD HOC FILMS INC.	.DIEU ET NOUS
ADJACENT 2 ENTERTAINMENT INC.	.THE TOURNAMENT - CYCLE II
ADJACENT 2 ENTERTAINMENT INC.	.MY LIFE & A MOVIE
ALTAU TÉLÉ INC.	.MARC GAGNON - CYCLE II
AMAZONE FILMS INC.	.TROIS ROIS
AMAZONE FILMS INC.	.NOUVELLES DU NORD
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC.	.CLUBS DE JAZZ DE NEW YORK, LES
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC.	.STONE
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC.	.NEW YORK JAZZ BALAD
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC.	.POINT DE FUITE / WIRE FRAME



AMÉRIMAGE-SPECTRA INC.	. . . . .	.PAROLES ET MUSIQUES - CYCLE IV
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC.	. . . . .	.PAT METHENY
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC.	. . . . .	.DJ CHAMPION ET SES G-STRINGS - FIJM 2005
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC.	. . . . .	.NATHALIE MACMASTER
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC.	. . . . .	.PROCÈS DES BLEU POUFRE, LE
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC.	. . . . .	.SÉRIE JAZZ 2005
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC.	. . . . .	.LYNDA LEMAY, UNE ÉTERNELLE PASSION
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC.	. . . . .	.VOICES OF SOUL
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC.	. . . . .	.BEAU D'HOMMAGE, C'EST BEN GRAVÉ DANS MA MÉMOIRE
ANÉMONE CHROMA INC.	. . . . .	.ODYSSÉE ARCTIQUE, L'
ANÉMONE FILMS INC.	. . . . .	.AMUNDSEN, UN NOUVEAU DÉPART
ANIMATION MYSTÈRE INC.	. . . . .	.TOTALLY SPIES IV
ARGUS FILMS INC.	. . . . .	.LE VOYAGE DE NADIA
ARI A. COHEN FILMS INC.	. . . . .	.COSTA RICA: THE FRIENDLY TOURIST
ARTPLUS FILM TV PRODUCTION (AFTP) INC.	. . . . .	.QUÉBEC - LOUISIANE, EN MUSIQUE
	PHILIPPE-LOUIS MARTIN, Réalisateur	
	JEAN BEAULNE, Scénariste	
	MARC-ANDRÉ COALLIER, Acteur - Premier cachet	
	CHARLES PREVOST LINTON, Acteur - Deuxième cachet	
	GEORGES THURSTON, Directeur Scénographie	
	JEAN AMYOT, Directeur Photographie	
	DOROTHÉE VALLÉE, Compositeur	
	MARIE-JOSÉE DELISLE, Chef Monteur - Prise de vues	
AVANT FILM INC.	. . . . .	.A DAY SO BEAUTIFUL
CHINOOK COMMUNICATIONS INC.	. . . . .	.RETOUR DES QIMUTSIIT
CHRISTAL FILMS PRODUCTIONS INC.	. . . . .	.ELVIS GRATTON, DERRIÈRE LE RIRE
CINÉ TÉLÉ ACTION 3 INC.	. . . . .	."INDIAN SUMMER - THE OKA CRISIS"
CINEFLIX PRODUCTIONS (TRUE CRIME SCENES 2 INC.)	. . . . .	.TRUE CRIMES SCENES 2
CINÉMA 3180 BÉLANGER EST INC.	. . . . .	.DANCE WITH ME II
CINÉMA 3180 BÉLANGER EST INC.	. . . . .	.CONCERT 2006
CINÉMA 3180 BÉLANGER EST INC.	. . . . .	.PORTRAITS OF MOZART
CINÉMA 3180 BÉLANGER EST INC.	. . . . .	.OPERA EASY III
CIRRUS PRODUCTIONS INC.	. . . . .	.M'AS-TU LU? - CYCLE II
CITÉ-AMÉRIQUE INC.	. . . . .	.TERMITES, LA TOUR INFERNALE
COMMUNICATIONS CLAUDE HÉROUX PLUS INC.	. . . . .	.LANCE ET COMPTE: LA REVANCHE
CONSTELLATION FILMS INTERNATIONAL INC.	. . . . .	.C'EST BEAU UNE VILLE LA NUIT
CONSTELLATIONS 2001 INC.	. . . . .	.LHASA DE SELA
	PIERRE SÉGUIN, Réalisateur	
	LHASA DE SELA, Acteur - Premier cachet	
	MÉLANIE AUCLAIR, Acteur - Deuxième cachet	
	JEAN CLAUDE LEBLANC, Directeur Photographie	
	PATRICE BONENFANT, Chef Monteur - Prise de vues	
CONSTELLATIONS 2001 INC.	. . . . .	.STABAT MATER
DÉCOUVERTES DE SHANIPIAP INC., LES	. . . . .	.LES DÉCOUVERTES DE SHANIPIAP - CYCLE III
ECP TELEVISION INC.	. . . . .	.PASSEPART - SÉRIE IV
EMBRYO PRODUCTIONS INC.	. . . . .	.PIONNIERS DE LA NOUVELLE GAUCHE, LES
ENCORE TÉLÉVISION - LA VRAIE NATURE INC.	. . . . .	.VRAIE NATURE, LA - CYCLE II
ENTREPRISES COSMODÉON INC., LES	. . . . .	.LIBERTÉ CONDITIONNELLE
ENTREPRISES MMW INC., LES	. . . . .	.PRANK PATROL - CYCLE I
FACTEUR 7 INC.	. . . . .	.SALE, THE
FILM INTERNATIONAL REZOLUTION INC.	. . . . .	.MOMMY, MOMMY
FILM INTERNATIONAL REZOLUTION INC.	. . . . .	.DAB IYIYUU - CYCLE III
FILM RICHARD INC.	. . . . .	.MAURICE RICHARD
	CHARLES BINAMÉ, Réalisateur	
	KEN SCOTT, Scénariste	
	ROY DUPUIS, Acteur - Premier cachet	
	STEPHEN MCHATTIE, Acteur - Deuxième cachet	
	MICHEL PROULX, Directeur Scénographie	
	PIERRE GILL, Directeur Photographie	
	MICHEL ARCAND, Chef Monteur - Prise de vues	
FILMS DU RAPIDE-BLANC INC.	. . . . .	.SURVIVRE
FILMS DU TRICYCLE INC., LES	. . . . .	.ÉCHANGE LIBRE
	CARLOS FERRAND, Réalisateur	
	CARLOS FERRAND, Scénariste	
	CARLOS FERRAND, Directeur Photographie	
	DOMINIQUE SICOTTE, Chef Monteur - Prise de vues	
FILMS PICHÉ-FERRARI INC.	. . . . .	.CANTICUM CANTICORUM
FILMS REZOLUTION (MOOSE TV) INC.	. . . . .	.MOOSE TV (THE SERIES)
FILMS TRIPLEX INC., LES	. . . . .	.TARGETS: REPORTERS IN IRAK



FILMS VISION 4 INC., LES	.....	.DUO
RICHARD CIUPKA, Réalisateur		
SYLVIE PILON, Scénariste		
ANICK LEMAY, Acteur - Premier cachet		
FRANÇOIS MASSICOTTE, Acteur - Deuxième cachet		
MARC RICARD, Directeur Scénographie		
BERNARD COUTURE, Directeur Photographie		
FILMS ZINGARO INC., LES	.....	.ÉTATS-HUMAINS - CYCLE II
FRAGAR G.T. INC.	.....	.VIVA AMERICAS
FRAGAR G.T. INC.	.....	.AMERICAS - CYCLE II
IDÉACOM INTERNATIONAL INC.	.....	.SENZA NOSTALGIE
IDÉACOM INTERNATIONAL INC.	.....	.RURAUX DU 21 <sup>E</sup> ... , LES - CYCLE 1
IDÉACOM INTERNATIONAL INC.	.....	.SIMPLEMENT NOËL
INCENDO FATAL PRODUCTION INC.	.....	.FATAL TRUST / CONFIANCE FATALE
PHILIPPE GAGNON, Réalisateur		
DAVID HAYDN-JONES, Acteur - Deuxième cachet		
ANDRÉ CHAMBERLAND, Directeur Scénographie		
PIERRE JODOIN, Directeur Photographie		
MARTIN ROY, Compositeur		
CARINA BACCANALE, Chef Monteur - Prise de vues		
INCENDO SILHOUETTE FILM INC.	.....	.FLIRTING WITH DANGER / SÉDUCTION DANGEREUSE
RICHARD ROY, Réalisateur		
JAMES THOMAS, Acteur - Deuxième cachet		
ANDRÉ CHAMBERLAND, Directeur Scénographie		
PIERRE JODOIN, Directeur Photographie		
JAMES GELFAND, Compositeur		
YVES LANGLOIS, Chef Monteur - Prise de vues		
JB RUSH PRODUCTION INC.	.....	.LIVE ONCE, DIE TWICE (TITRE ANTÉRIEUR: PLATINUM RUSH)
STEFAN PLESZCZYNSKI, Réalisateur		
CINDY SAMPSON, Acteur - Deuxième cachet		
ANDRÉ CHAMBERLAND, Directeur Scénographie		
DANIEL VINCELETTE, Directeur Photographie		
ANTHONY ROZANKOVIC, Compositeur		
YVES LANGLOIS, Chef Monteur - Prise de vues		
JUSTE POUR RIRE LES GAGS INC.	.....	.JUSTE POUR RIRE: LES GAGS, CYCLE VI
JUSTE POUR RIRE TV INC., LES	.....	.MONDIAL D'IMPRO JUSTE POUR RIRE (2005)
JUSTE POUR RIRE TV INC., LES	.....	.SÉRIE JUSTE POUR RIRE (2005)
JUSTE POUR RIRE TV INC., LES	.....	.JUST FOR LAUGHS SALUTES THE CANADA DAY SPECIAL
JUSTE POUR RIRE TV INC., LES	.....	.JUST FOR LAUGHS: FRONT ROW (2005)
JUSTE POUR RIRE TV INC., LES	.....	.JUST FOR LAUGHS 2005
JUSTE POUR RIRE TV INC., LES	.....	.GALA HOMMAGE À JEAN LAPOINTE
K8E K8E (KUEI), PRODUCTIONS ARTISTIQUES ET CULTURELLES INC.	.....	.MIKUAN - CYCLE III
LA PRESSE TÉLÉ II LTÉE	.....	.MANON, TU M'INSPIRES
LA PRESSE TÉLÉ III LTÉE	.....	.50 ANS...
LA PRESSE TÉLÉ LTÉE	.....	.BIEN OU MAL? CYCLE I
LAURA CADIEUX INC.	.....	.PETIT MONDE DE LAURA CADIEUX, LE - CYCLE II
LO TEKK INC.	.....	.WAITING FOR MARTIN
LOCOMOTION FILMS INC.	.....	.BIEN MÉLANGER
NICOLAS FONSECA, Réalisateur		
NICOLAS FONSECA, Scénariste		
ÉTIENNE DE MASSY, Directeur Photographie		
SOPHIE LEBLOND, Chef Monteur - Prise de vues		
LUCAS PRODUCTIONS VIDÉO INC.	.....	.RANDONNÉE QUÉBEC 2004-2005
LUCAS PRODUCTIONS VIDÉO INC.	.....	.RENDEZ-VOUS MOTONEIGE 2004
MAG 2 TV INC.	.....	.IP: LA VIE SURPRENANTE DE L'INFORMATION PERSONNELLE
METAFILMS INC.	.....	.AFFLUENTS, LES VOL. 2: LES EAUX MORTES
MIMAJI PRODUCTIONS INC.	.....	.MI-CARÈME
NIKAN PRODUCTIONS INC.	.....	.NIKAN - CYCLE I
OUTRAGE PRODUCTIONS 3 INC.	.....	.A KILLER UPSTAIRS
OUTRAGE PRODUCTIONS INC.	.....	.MURDER IN MY HOUSE
PERFECT PRODUCTIONS INC.	.....	.A PERFECT MARRIAGE
PHOTOS FILMS INC., LES	.....	.FESTIVAL, THE
PLANÈTE BLEUE TÉLÉVISION INC.	.....	.CHAÎNON MANQUANT / MISSING LINK
PRAM QUÉBEC INC.	.....	.PASSION MAISONS - CYCLE II
PRAM QUÉBEC INC.	.....	.SURPRISE SUR PRISE
PRAM QUÉBEC INC.	.....	.TROUVAILLES ET TRÉSORS - CYCLE VI
PRAM QUÉBEC INC.	.....	.SKETCH SHOW - CYCLE II



PRODUCTION JB DROWNING INC.	.DROWNING / NOYADE
RICHARD ROY, Réalisateur	
DAVID KEELEY, Acteur - Deuxième cachet	
ANDRÉ CHAMBERLAND, Directeur Scénographie	
PIERRE JODOIN, Directeur Photographie	
JAMES GELFAND, Compositeur	
YVES LANGLOIS, Chef Monteur - Prise de vues	
PRODUCTION JB PALACE INC.	.LIVING WITH THE ENEMY
PHILIPPE GAGNON, Réalisateur	
MARK HUMPHREY, Acteur - Deuxième cachet	
ANDRÉ CHAMBERLAND, Directeur Scénographie	
PIERRE JODOIN, Directeur Photographie	
MARTIN ROY, Compositeur	
CARINA BACCANALE, Chef Monteur - Prise de vues	
PRODUCTION MARC TRUDEAU INC.	.B02 - CYCLE II
PRODUCTION MARC TRUDEAU INC.	.CULTURE DE STARS
PRODUCTION MARC TRUDEAU INC.	.BOX OFFICE - CYCLE XII
PRODUCTION PRÉSENCE INC.	.30 ANS SUR UN AIR FRANCO-ONTARIEN
PRODUCTIONS 23 INC., LES	.DANS LES VILLES
CATHERINE MARTIN, Réalisateur	
CATHERINE MARTIN, Scénariste	
HÉLÈNE FLORENT, Acteur - Premier cachet	
ROBERT LEPAGE, Acteur - Deuxième cachet	
GAUDELINE SAURIOL, Directeur Scénographie	
CARLOS FERRAND, Directeur Photographie	
PRODUCTIONS 23 INC., LES	.ANNIE CROYAIT AUX ESPRITS
DENIS CHOUINARD, Réalisateur	
MONIQUE PROULX, Scénariste	
CÉLINE BONNIER, Acteur - Premier cachet	
GENEVIÈVE BUJOLD, Acteur - Deuxième cachet	
PATRICE BENGLE, Directeur Scénographie	
STEVE ASSELIN, Directeur Photographie	
PRODUCTIONS ABF (MUSE) INC.	.ANSWERED BY FIRE
PRODUCTIONS ALAN HANDEL III INC., LES	.DOUBLE TROUBLE
PRODUCTIONS AMERICAN HAUNTING INC.	.AN AMERICAN HAUNTING
PRODUCTIONS AVANTI CINÉ VIDÉO INC., LES	.SMASH, CYCLE II
PRODUCTIONS B.E.D.-QC INC.	.BLACK EYED DOG
PRODUCTIONS BBR INC.	.PAST LIVES - CYCLE III
PRODUCTIONS BON COP / BAD COP INC.	.BON COP BAD COP
ÉRIK CANUEL, Réalisateur	
PATRICK HUARD, Scénariste	
PATRICK HUARD, Acteur - Premier cachet	
COLM FEORE, Acteur - Deuxième cachet	
JEAN BÉCOTTE, Directeur Scénographie	
BRUCE CHUM, Directeur Photographie	
JEAN-FRANÇOIS BERGERON, Chef Monteur - Prise de vues	
PRODUCTIONS BUY ME INC.	.BUY ME - CYCLE III
PRODUCTIONS CHARADE INC., LES	.SKI MAG 1300
PRODUCTIONS CHEECH INC., LES	.CHEECH
PATRICE SAUVÉ, Réalisateur	
FRANÇOIS LÉTOURNEAU, Scénariste	
PATRICE ROBITAILLE, Acteur - Premier cachet	
FRANÇOIS LÉTOURNEAU, Acteur - Deuxième cachet	
DAVID PELLETIER, Directeur - Scénographie	
YVES BÉLANGER, Directeur - Photographie	
PRODUCTIONS CINEFLIX (BIRTH DAYS) INC.	.BIRTH DAYS
PRODUCTIONS CINEFLIX (BLASTERS) INC.	.BLASTERS
PRODUCTIONS CINEFLIX (GUADALCANAL) INC.	.DOG FIGHT OVER GUADALCANAL
PRODUCTIONS CINÉGRAPHE INC., LES	.HOOTERVILLE VICE
PRODUCTIONS COLIN NEALE INC., LES (COLIN NEALE PRODUCTIONS)	.GEOMETRY OF LOVE, THE
PRODUCTIONS CREEPSCHOOL INC., LES	.CREEP SCHOOL - CYCLE I
PRODUCTIONS DU GRAND FLEUVE INC., LES	.1-888-OISEAUX - CYCLE V
PRODUCTIONS FACELIFT INC., LES	.DEBBIE TRAVIS' FACELIFT - CYCLE IV
PRODUCTIONS FOR SALE (MUSE) INC., LES	.HUMAN TRAFFICKING
CHRISTIAN DUGUAY, Réalisateur	
DONALD SUTHERLAND, Acteur - Deuxième cachet	
GUY LALANDE, Directeur Scénographie	
CHRISTIAN DUGUAY, Directeur Photographie	
NORMAND CORBEIL, Compositeur	
GAÉTAN HUOT, Chef Monteur - Prise de vues	



PRODUCTIONS FRANÇOIS EN SÉRIE INC., LES	FRANÇOIS EN SÉRIE, CYCLE II
PRODUCTIONS GALAFILM (2000) INC., LES	RAGE DE L'ANGE, LA
DAN BIGRAS, Réalisateur	
DAN BIGRAS, Scénariste	
ALEXANDRE CASTONGUAY, Acteur - Premier cachet	
ISABELLE GUÉRARD, Acteur - Deuxième cachet	
FRANÇOIS SÉGUIN, Directeur Scénographie	
GUY DUFAUX, Directeur Photographie	
DAN BIGRAS, Compositeur	
MICHEL GROU, Chef Monteur - Prise de vues	
PRODUCTIONS GALAFILM (IV) INC., LES	15 LOVE - CYCLE III
PRODUCTIONS GFP (II) INC.	RACONTE-MOI
PRODUCTIONS GFP (II) INC.	CANADIAN CASE FILES, CYCLE III
PRODUCTIONS GFP (III) INC.	ICI LOUIS-JOSÉ HOUE
PRODUCTIONS GFP INC.	LUSO MONTRÉAL - CYCLE IV
PRODUCTIONS GFP INC.	CIAO MONTRÉAL - CYCLE III
PRODUCTIONS GFP INC.	MAGAZINE LIBANAIS - CYCLE IV
PRODUCTIONS GFP INC.	NOIR DE MONDE - CYCLE IV
PRODUCTIONS GFP INC.	IN MONTREAL - CYCLE III
PRODUCTIONS GFP INC.	PAYSAGE AFROMONDE - CYCLE IV
PRODUCTIONS GFP INC.	HORIZON ARMÉNIEN - CYCLE III
PRODUCTIONS GFP INC.	HELLAS SPECTRUM - CYCLE IV
PRODUCTIONS GFP INC.	FOCO LATINO - CYCLE IV
PRODUCTIONS GFP INC.	FROM EGYPT TO MONTREAL - CYCLE IV
PRODUCTIONS GFP INC.	SINO MONTRÉAL - CYCLE IV
PRODUCTIONS GFP INC.	CARAVANE DU MAGHREB, LA - CYCLE IV
PRODUCTIONS GFP INC.	PONT, LE - CYCLE II
PRODUCTIONS GFP INC.	YA SOU - CYCLE II
PRODUCTIONS GFP INC.	ARTE MONDO - CYCLE III
PRODUCTIONS GFP INC.	NI HAO - CYCLE II
PRODUCTIONS GFP INC.	RUSSKI CHAS - CYCLE II
PRODUCTIONS GFP INC.	BELLA VITA, LA - CYCLE II
PRODUCTIONS GFP INC.	INDO MONTREAL - CYCLE IV
PRODUCTIONS GFP INC.	ECHOS DU VIETNAM - CYCLE IV
PRODUCTIONS GFP INC.	POLONIA - CYCLE II
PRODUCTIONS GFP INC.	ARIGATO - CYCLE III
PRODUCTIONS GFP INC.	SOUL CALL - CYCLE IV
PRODUCTIONS GFP INC.	BANGLA TV - CYCLE III
PRODUCTIONS HYPERZOOM INC.	MA BLANCHE CAMPAGNE - CYCLE I
PRODUCTIONS IMAGES PLURIEL INC.	MYSTÈRE LOUIS HÉMON, LE
PRODUCTIONS INFORMATION INC.	DE FEU ET D'EAU
PRODUCTIONS ISCA INC., LES	FEMMES DE LA BRUKMAN, LES
PRODUCTIONS J XI INC.	DEMANDES SPÉCIALES - CYCLE IV
PRODUCTIONS KAW INC.	KAW
PRODUCTIONS LA CIGOGNE INC., LES	QUAND PASSE LA CIGOGNE - CYCLE V
PRODUCTIONS LE SECRET DE MA MÈRE INC.	LE SECRET DE MA MÈRE
GHYSLAINE COTÉ, Réalisateur	
MARTIN GIRARD, Scénariste	
GINETTE RENO, Acteur - Premier cachet	
CÉLINE BONNIER, Acteur - Deuxième cachet	
NORMAND SARRAZIN, Directeur Scénographie	
PIERRE MIGNOT, Directeur Photographie	
NORMAND CORBEIL, Compositeur	
RICHARD COMEAU, Chef Monteur - Prise de vues	
PRODUCTIONS MAGENTA INC., LES	POINGS D'APPUI
PRODUCTIONS MCPOP6 INC.	COMPLÈTEMENT DADA - CYCLE I
PRODUCTIONS MCPOP6 INC.	PETITES TOUNES, LES - CYCLE II
PRODUCTIONS MOM BLACK (MUSE) INC	MIND OVER MURDER
PRODUCTIONS MOM BLACK (MUSE) INC	BLACK WIDOWER
PRODUCTIONS NAKED JOSH INC.	NAKED JOSH - CYCLE III
PRODUCTIONS NOS ÉTÉS II	NOS ÉTÉS - CYCLE II
PRODUCTIONS OTTOBLIX INC.	PIONNIERS DE LA NOUVELLE GAUCHE
PRODUCTIONS OUTRAGE 6 INC.	A LOVER'S REVENGE / VENGEANCE AMOUREUSE
PRODUCTIONS OUTRAGE 7 INC.	ALIEN FIRE
PRODUCTIONS OUTRAGE 8 INC.	MAID OF HONOR
PRODUCTIONS PÉRIPHÉRIA INC.	"TERRITORIES" / "TERRITOIRES"
PRODUCTIONS PIXCOM INC.	ZONE DE TURBULENCES - CYCLE I
PRODUCTIONS PIXCOM INC.	RAS-LE-BOL
PRODUCTIONS PIXCOM INC.	SUPER ÉPICIERS, LES
PRODUCTIONS PIXCOM INC.	MÉTROPOLIS 2
PRODUCTIONS PIXCOM INC.	MANGER - CYCLE II
PRODUCTIONS PIXCOM INC.	PASSAGE OBLIGÉ



PRODUCTIONS PIXCOM INC. . . . .FALLAIT Y PENSER - CYCLE II / WHAT'S THAT ABOUT- SEASON II  
 PRODUCTIONS PIXCOM INC. . . . .BANZAÏ, CYCLE 4  
 PRODUCTIONS PIXCOM INC. . . . .UN TUEUR SI PROCHE / KILLER NEXT DOOR,THE- CYCLE III  
 PRODUCTIONS PIXCOM INC. . . . .VISITE LIBRE - CYCLE III  
 PRODUCTIONS PIXCOM INC. . . . .FREDO 2  
 PRODUCTIONS PIXCOM INC. . . . .MÉDECINES ALTERNATIVES  
 PRODUCTIONS POINT DE MIRE INC., LES . . . . .GUY CORNEAU... EN TOUTE CONFIDENCE - CYCLE III  
 PRODUCTIONS POINT DE MIRE INC., LES . . . . .GUY CORNEAU... EN TOUTE CONFIDENCE - CYCLE II  
 PRODUCTIONS POINT DE MIRE INC., LES . . . . .PROMESSE, LA - CYCLE II  
 PRODUCTIONS POTATÈS AND DRAGONS INC. . . . .POTATÈS AND DRAGONS / PATATES ET DRAGONS - CYCLE I  
 PRODUCTIONS POTATÈS AND DRAGONS INC. . . . .POTATÈS AND DRAGONS / PATATES ET DRAGONS - CYCLE II  
 PRODUCTIONS R.P.R. INC., LES . . . . .AVENTURE CARAVANING - CYCLE VIII  
 PRODUCTIONS ROCH BRUNETTE INC. . . . .SI UN RÊVE M'ÉTAIT CONTÉ  
 PRODUCTIONS ROCH BRUNETTE INC. . . . .LA DERNIÈRE MANCHE  
 PRODUCTIONS SEPTIÈME ART INC., LES . . . . .BODY PARTS AKA SEX AT THE END OF THE MILLENIUM  
     SHELDON NEUBERGER, Réalisateur  
     SHELDON NEUBERGER, Scénariste  
     LAURA MITHCHELL, Acteur - Premier cachet  
     REBECCA REFKIN, Acteur - Deuxième cachet  
 PRODUCTIONS SHOOTFILMS INC., LES . . . . .MAÎTRES CHEZ EUX  
 PRODUCTIONS SHOOTFILMS INC., LES . . . . .PLANÈTE PRISE 2  
 PRODUCTIONS THALIE INC. . . . .GENS DE LA TERRE, LES  
 PRODUCTIONS TOONCAN (XVII) INC. . . . .MILO ET LE MYSTÈRE DE L'ARBRE JAUNE  
 PRODUCTIONS TOONCAN (XXIV) INC., LES . . . . .PRUDENCE PETITPAS II  
 PRODUCTIONS TOUT ÉCRAN INC. . . . .PRÊT PAS PRÊT -CYCLE I  
 PRODUCTIONS VENDÔME II INC., LES . . . . .KM/H - CYCLE VIII  
 PRODUCTIONS VF INC. . . . .LOCO LOCASS EN SYMPHONIE  
 PRODUCTIONS VIA LE MONDE (DANIEL BERTOLINO) INC., LES . . . . .MON ÉCOLE À MOI, C'EST TOI  
 PRODUCTIONS VIA LE MONDE (DANIEL BERTOLINO) INC., LES . . . . .MÈRES COURAGE  
 PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES . . . . .QUAND LE CADRE NE CADRE PLUS  
 PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES . . . . .ON N'A PAS DIT NOTRE DERNIER MOT!  
 PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES . . . . .QUAND LA PEUR NOUS TIENT  
 PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES . . . . .MILLE ET UNE HISTOIRES  
 PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES . . . . .FRIC \$HOW, LE - CYCLE I  
 PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES . . . . .EXILÉS DE GAÏA, LES  
 PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES . . . . .GUERRE AU CANCER, LA  
 PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES . . . . .LE BRÉSIL ET LE MONDE  
 PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES . . . . .HISTOIRE DE ZIZIS  
 PRODUCTIONS VITA LUNA INC. . . . .PROJECTION: LES ARTISTES DE L'ATELIER LYRIQUE DE L'OPÉRA DE MONTRÉAL  
 PRODUCTIONS ZABELLE CÔTÉ INC., LES . . . . .LA GUERRE A TUÉ LE CHIEN DU ROI  
 PVP-FILMS INC. . . . .NÉ DANS LA NEIGE  
 PVP-FILMS INC. . . . .HISTOIRE DE JACKIE VAUTOUR  
 PVP-FILMS INC. . . . .HISTOIRES OUBLIÉES - CYCLE V  
 PVP-FILMS INC. . . . .ENQUÊTE D'AVENTURE - CYCLE II  
 QUATRE PAR QUATRE FILMS INC. . . . .PRISONNIERS DE BECKETT, LES  
 REALISATIONS PÉPLUMS INC., LES . . . . .LES DERNIERS JOURS DE PARIS  
     OLIVIER ASSELIN, Réalisateur  
     OLIVIER ASSELIN, Scénariste  
     LUCILE FLUET, Acteur - Premier cachet  
     ALEXANDRE BISPING, Acteur - Deuxième cachet  
     DANIEL PLANTE, Directeur Photographie  
 SOCIÉTÉ NOUVELLE DE PRODUCTION 2 INC. . . . .SUCRÉ SALÉ - CYCLE IV  
 SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC INC. . . . .JEAN-PIERRE FERLAND: LES ADIEUX  
 SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC INC. . . . .BEAU D'HOMMAGE  
 SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC INC. . . . .SHOW DU REFUGE, LE - 2005  
     PIERRE SÉGUIN, Réalisateur  
     DAN BIGRAS, Acteur - Premier cachet  
     BOB WALSH, Acteur - Deuxième cachet  
     ANDRÉ BARBE, Directeur Scénographie  
     JEAN RENAUD, Directeur Photographie  
     PATRICE BONENFANT, Chef Monteur - Prise de vues  
 SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC INC. . . . .POPS, UN HOMME DANS LA RUE  
 SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC INC. . . . .CASSE-CROÛTE CHEZ ALBERT  
 SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC INC. . . . .JEAN LAPOINTE - LES SENTIERS DE MA VIE  
 SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC INC. . . . .SOIRÉES D'HUMOUR 2005  
 SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC INC. . . . .HUMOUR PQ  
 SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC INC. . . . .GRANDES PREMIÈRES 2005  
 SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC INC. . . . .LES 7 DOIGTS DE LA MAIN



SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC INC. . . . .	.TOUS AVEC VIGNEAULT AU BOUT DU MONDE
PIERRE SÉGUIN, Réalisateur	
GILLES VIGNEAULT, Acteur - Premier cachet	
JEAN-PIERRE FERLAND, Acteur - Deuxième cachet	
MONIQUE GIROUX, Directeur Scénographie	
PATRICE BONENFANT, Chef Monteur - Prise de vues	
SOVIMED INC. . . . .	.NÉGOCIATEUR, LE - CYCLE II
SPHÈRE MÉDIA 2005 INC. . . . .	.RUMOURS
SPHÈRE MÉDIA 2006 INC. . . . .	.SOPHIE PAQUIN
STUDIO MAX FILMS INC. . . . .	.UNE SIMPLE CATASTROPHE
STÉPHANE LAPOINTE, Réalisateur	
STÉPHANE LAPOINTE, Scénariste	
GILBERT SICOTTE, Acteur - Premier cachet	
MARC PAQUET, Acteur - Deuxième cachet	
FRÉDÉRIC PAGE, Directeur Scénographie	
JEAN-FRANÇOIS LORD, Directeur Photographie	
RICHARD COMEAU, Chef Monteur - Prise de vues	
STUDIOFILM INC. (MAX MUSIK) . . . . .	.LES FILLES DU BOTANISTE CHINOIS
TÉLÉFICTION PRODUCTIONS INC. . . . .	.TOUT LE MONDE TOUT NU! - CYCLE I
TÉLÉFICTION PRODUCTIONS INC. . . . .	.UNE PILULE, UNE PETITE GRANULE - CYCLE II
TÉLÉ-PUNCH II INC. . . . .	.GUIDE DES RESTOS, LE - CYCLE II
TÉLÉ-PUNCH II INC. . . . .	.SOLEIL TOUT INCLUS - CYCLE I
TÉLÉ-PUNCH II INC. . . . .	.XIN CHÀO
TÉLÉ-PUNCH II INC. . . . .	.MÉTIERS DU VOYAGE (LES)
TÉLÉ-PUNCH II INC. . . . .	.AU FIL DE L'EAU - CYCLE I (TITRE ANT.: LES CROISIÈRES AU QUÉBEC)
TÉLÉ-PUNCH II INC. . . . .	.TOP DES STARS, LE - CYCLE II
TÉLÉ-PUNCH III INC. . . . .	.CAP SUR L'ITALIE
TÉLÉ-PUNCH III INC. . . . .	.CIEL MA BANLIEU
TÉLÉ-PUNCH III INC. . . . .	.BEAUTÉ DU MONDE - CYCLE I
TÉLÉ-PUNCH III INC. . . . .	.FOU DU CAMPING
TÉLÉ-PUNCH III INC. . . . .	.GUIDE DES RESTOS - CYCLE III
TÉLÉ-VISION I INC. . . . .	.L'ENVERS DU DÉCOR - CYCLE I
TÉLÉ-VISION I INC. . . . .	.BELLE ET BUM - CYCLE III
JEAN-FRANÇOIS BLAIS, Réalisateur	
SYLVIE RÉMILLARD, Scénariste	
NORMAND BRATHWAITE, Acteur - Premier cachet	
CLAUDINE PRÉVOST, Acteur - Deuxième cachet	
SYLVIE RÉMILLARD, Directeur Scénographie	
ÉRIC LAPOINTE, Directeur Photographie	
LUC BOIVIN, Compositeur	
TÉLÉ-VISION III INC. . . . .	.FÊTE NATIONALE 2005 À MONTRÉAL
JEAN-FRANÇOIS BLAIS, Réalisateur	
LUCE DUFAULT, Acteur - Deuxième cachet	
SYLVIE RÉMILLARD, Directeur Scénographie	
ERIC LAPOINTE, Directeur Photographie	
MATHIEU LALONDE, Chef Monteur - Prise de vues	
TRINÔME INC. . . . .	.BD CITÉS
TRINÔME INC. . . . .	.CHANTIERS - CYCLE II
TRINÔME INC. . . . .	.ÇA S'BRANCHE OÙ?
TUTTI FRUTTI FILMS INC. . . . .	.OPÉRATION JULES VERNE
TUTTI FRUTTI FILMS INC. . . . .	.TERRITOIRES INFESTÉS
TUTTI FRUTTI FILMS INC. . . . .	.ENFANTS DE TCHERNOBYL, LES
UBERDO FILMS S.A. . . . .	.RENDEZ-VOUS DANS L'INACHEVÉ
VDS PRODUCTION INC. . . . .	.VOLEURS D'ENFANCE, LES
PAUL ARCAND, Réalisateur	
PAUL ARCAND, Scénariste	
PAUL ARCAND, Acteur - Premier cachet	
ALAIN LÉVESQUE, Directeur Photographie	
SERGE FIORI, Compositeur	
MYRIAM POIRIER, Chef Monteur - Prise de vues	
VENT D'EST FILMS INC. . . . .	.ABSUB EN HERBE
VERBOMATRICES INC., LES . . . . .	.UNE FEMME DE BIEN BONNE HUMEUR
VIRGINIE III INC. . . . .	.VIRGINIE - CYCLE III
VIVACLIC INC. . . . .	.RAMDAM - CYCLE V
VIVAZOOM INC. . . . .	.TRAGÉDIES - CYCLE I
VIVAZOOM INC. . . . .	.GARDIENS EN PRISON
RÉJEAN CHAYER, Réalisateur	
RÉJEAN CHAYER, Scénariste	
MARIE-JOSÉE LAPRATTE, Acteur - Premier cachet	
BENOÎT BELLEVILLE, Directeur Photographie	
CARMEN MÉLANIE PÉPIN, Chef Monteur - Prise de vues	



VIVAZOOM INC.	. . . . .	.Z=MC² - CYCLE III
VIVAZOOM INC.	. . . . .	.TRAGÉDIES - CYCLE II
VUE DU LARGE INC.	. . . . .	.VUE DU LARGE - CYCLE II
WISHMAKER FILMS (BANSHEE) INC.	. . . . .	.BANSHEE
KARI SKOGLAND, Réalisateur		
KIRSTEN ELMS, Scénariste		
TARA MANNING, Acteur - Premier cachet		
ROMANO ORZARI, Acteur - Deuxième cachet		
JEAN FRANÇOIS CAMPEAU, Directeur Scénographie		
DAVID FRANCO, Directeur Photographie		
NED BOUHALASSA, Compositeur		
BENJAMIN DUFFIELD, Chef Monteur - Prise de vues		
WMA CYCLE 3, INC	. . . . .	.WHAT'S WITH ANDY - CYCLE III
ZONE3-XI INC.	. . . . .	.COTOONS - CYCLE I
ZONE3-XIII INC.	. . . . .	.POURRIS, ...DE TALENT, LES
ZONE3-XIII INC.	. . . . .	.MANON
ZONE3-XIII INC.	. . . . .	.LES INÉDITS
ZONE3-XIII INC.	. . . . .	.ESPACE D'UNE FÊTE, L' - CYCLE I
ZONE3-XIV INC.	. . . . .	.ITALIA, CANADA
ZONE3-XIV INC.	. . . . .	.SPECTACLE DE LA FÊTE NATIONALE À QUÉBEC - 2004
PIERRE GAGNON, Réalisateur		
PATRICK GROULX, Scénariste		
LOUIS-JOSÉ HOUDE, Acteur - Premier cachet		
PATRICK GROULX, Acteur - Deuxième cachet		
ALAIN GAGNÉ, Directeur - Scénographie		
DENIS GUÉRETTE, Directeur - Photographie		
ZONE3-XIV INC.	. . . . .	.MOSHE SAFDIE THE POWER OF ARCHITECTURE
ZONE3-XV INC.	. . . . .	.DÉCORE TA VIE- CYCLE IV
ZONE3-XV INC.	. . . . .	.ESPACE D'UN ÉTÉ, L' - CYCLE II
ZONE3-XV INC.	. . . . .	.FRANCS TIREURS - CYCLE VIII - SAISON 2005-2006
ZONE3-XV INC.	. . . . .	.LÉGENDES URBAINES - SAISON I
ZONE3-XV INC.	. . . . .	.MINUIT, LE SOIR - CYCLE II
ZONE3-XV INC.	. . . . .	.HISTOIRES DE FILLES, CYCLE VIII
ZONE3-XV INC.	. . . . .	.FLASH XI - (2005-2006)
ZONE3-XV INC.	. . . . .	.INFOMAN - CYCLE VI
ZONE3-XVI INC.	. . . . .	.VIENS VOIR LES COMÉDIENS - CYCLE IV
ZONE3-XVI INC.	. . . . .	.IL ÉTAIT UNE FOIS DANS LE TROUBLE - CYCLE II
ZONE3-XVI INC.	. . . . .	.UNE GRENADE AVEC ÇA? - CYCLE IV
ZONE3-XVI INC.	. . . . .	.FLASH-ÉTÉ 2005
ZONE3-XVI INC.	. . . . .	.CŒUR A SES RAISONS-CYCLE II
ZONE3-XVI INC.	. . . . .	.GRAND MÉNAGE, LE - CYCLE III
ZONE3-XVI INC.	. . . . .	.IL VA Y AVOIR DU SPORT - CYCLE II
ZONE3-XVI INC.	. . . . .	.MÉLOMANIAQUES - CYCLE II
ZONE3-XVI INC.	. . . . .	.TROIS JOURS D'HUMANITÉ
ZONE3-XVI INC.	. . . . .	.VIENS VOIR LES COMÉDIENS - SAISON V (2005)

Nombre de dossiers : 331

Montant crédit d'impôt accordé : 57 890 867 \$

**DOUBLAGE**

**CRÉDIT D'IMPÔT REMBOURSABLE**

**ENTREPRISE**

ALTAU. TV INC.	. . . . .	.MONSTERS MACHINES-III / MONSTRES MÉCANIQUES-III
ALTAU. TV INC.	. . . . .	.RIDES / BOLIDES
ALTAU. TV INC.	. . . . .	.IMPACT
ALTAU. TV INC.	. . . . .	.MASTERMINDS-II / GÉNIES DU CRIME-II
ALTAU. TV INC.	. . . . .	.MICHAEL JACKSON'S MIND / DANS LA TÊTE DE MICHAEL JACKSON
AUDIO POSTPRODUCTION SPR INC.	. . . . .	.SHANIA
AUDIO POSTPRODUCTION SPR INC.	. . . . .	.SOME PEOPLE MAKE ART LIKE... / MOI, JE FAIS DE L'ART COMME...
AUDIO POSTPRODUCTION SPR INC.	. . . . .	.DRAGONS 2: THE METAL AGES / DRAGONS 2: L'ÈRE DU MÉTAL
AUDIO POSTPRODUCTION SPR INC.	. . . . .	.TIMEBLAZERS / CHRONOREPORTERS
AUDIO POSTPRODUCTION SPR INC.	. . . . .	.GOOD WOMAN / UNE FEMME HONORABLE
AUDIO POSTPRODUCTION SPR INC.	. . . . .	.MY DATE WITH DREW / UN RENDEZ-VOUS AVEC DREW
AUDIO POSTPRODUCTION SPR INC.	. . . . .	.SPYMATE / MON AMI L'ESPION
AUDIO POSTPRODUCTION SPR INC.	. . . . .	.FRANNY'S FEET / CHAUSSURES DE FRANNY, LES
AUDIO POSTPRODUCTION SPR INC.	. . . . .	.TRUDEAU - V.F.
AUDIO POSTPRODUCTION SPR INC.	. . . . .	.CRASH / COLLISION
AUDIO POSTPRODUCTION SPR INC.	. . . . .	.DRAGON - V.F.

**OBJET**



AUDIO POSTPRODUCTION	SPR INC.	. . . . .	.LAST TRAPPER, THE / DERNIER TRAPPEUR, LE
AUDIO POSTPRODUCTION	SPR INC.	. . . . .	.LORD OF WAR / SEIGNEUR DE GUERRE
AUDIO POSTPRODUCTION	SPR INC.	. . . . .	.SAW II / DÉCADENCE II
AUDIO POSTPRODUCTION	SPR INC.	. . . . .	.PINOCCHIO 3000 - V.F.
AUDIO POSTPRODUCTION	SPR INC.	. . . . .	.PLANET SKETCH / PLANÈTE SKETCH
AUDIO POSTPRODUCTION	SPR INC.	. . . . .	.SONS OF BUTCHER / STAR OU BOUCHER
AUDIO POSTPRODUCTION	SPR INC.	. . . . .	.METALLIC BLUES - V.F.
AUDIO POSTPRODUCTION	SPR INC.	. . . . .	.6 TEEN - V.F.
AUDIO POSTPRODUCTION	SPR INC.	. . . . .	.BE THE CREATURE - CYCLE II / SOYONS BÊTES - CYCLE II
AUDIO POSTPRODUCTION	SPR INC.	. . . . .	.LAST CALL / MAMAN LAST CALL
AUDIO POSTPRODUCTION	SPR INC.	. . . . .	.BROMWELL HIGH / POLYVALENTE BAPTISTE HUARD, LA
AUDIO POSTPRODUCTION	SPR INC.	. . . . .	.WAYSIDE SCHOOL / WAYSIDE L'ÉCOLE SENS DESSUS DESSOUS
AUDIO POSTPRODUCTION	SPR INC.	. . . . .	.MAGNIFICENT DESOLATION / MAGNIFIQUE DÉSOLATION
AUDIO POSTPRODUCTION	SPR INC.	. . . . .	.WHISKEY ÉCHO - V.F.
AUDIO POSTPRODUCTION	SPR INC.	. . . . .	.OLLIE ADVENTURE / AVENTURES D'OLLIVIER, LES - CYCLE II
AUDIO POSTPRODUCTION	SPR INC.	. . . . .	.HARRY AND HIS BUCKET FULL OF DINOSAURS / HARRY ET SES DINOSAURES
AUDIO POSTPRODUCTION	SPR INC.	. . . . .	.A VERY BARRY CHRISTMAS / MÉLI-MÉLO AU PÔLE NORD
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.NEW WORLD / NOUVEAU MONDE
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.OUR FATHERS / TRAÎTRISE
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.RUNNING SCARED / TRAQUÉ
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.NATURE UNLEASHED: AVALANCHE -V.F.
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.INSTANT STAR / VIE DE STAR
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.BAXTER, THE / BON PERDANT, LE
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.CONSTANT GARDENER / CONSTANCE DU JARDINIER, LA
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.BROTHERS GRIMM, THE / FRÈRES GRIMM, LES
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.UNDERCLASSMAN / AGENT FAIT SES CLASSES
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.AN UNFINISHED LIFE / UNE VIE INACHEVÉE
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.NATURE UNLEASHED: VOLCANO / VOLCAN
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.PROOF/ PREUVE IRRÉFUTABLE
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.CRY WOLF / CRIER AU LOUP
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.DOMINO - V.F.
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.JUST FRIENDS / SIMPLEMENT AMIS
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.NATURE UNLEASHED: EARTHQUAKE / TREMBLEMENT DE TERRE
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.GREATEST GAME EVER PLAYED THE / PLUS GRANDE PARTIE DE TOUS LES TEMPS, LA
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.WEDDING CRASHERS / GARÇONS SANS HONNEUR
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.POKO II - V.F.
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.DUST TO GLORY / PISTE DE LA GLOIRE
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.ASYLUM / ASILE, L'
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.BOB, THE BUTLER / BOB, LE MAJORDOME
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.DALTRY CALHOUN - V.F.
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.DERAILED / RENCONTRE FATALE
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.NATURE UNLEASHED: FIRE / FEUX
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.FAMILY STONE / FAMILLE STONE, LA
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.FINAL DESTINATION III / DESTINATION ULTIME III
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.ICE HARVEST THE / MOISSON DE GLACE, LA
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.CHEAPER BY THE DOZEN II / MOINS CHER LA DOUZAINÉ II
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.SEEING OTHER PEOPLE / AMOUR EN QUESTION, L'
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.SHADOWS IN THE SUN / DES OMBRES AU SOLEIL
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.TRISTAN ET ISOLDE / TRISTAN ET YSEULT
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.WATER - V.F.
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.WOLF CREEK / TERREUR À WOLF CREEK
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.SCHOOL OF LIFE / GRANDE ÉCOLE, LA
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.RIVER KING / ROI DU FLEUVE, LE
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.BROKEBACK MOUNTAIN / SOUVENIRS DE BROKEBACK MOUNTAIN
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.HOODWINKED / VÉRITABLE HISTOIRE DU PETIT CHAPERON ROUGE, LA
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.VARIOUS POSITIONS / MULTIPLES POSITIONS
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.STANDER / JUSTICE HORS-LA-LOI
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.I'LL SLEEP WHEN I'M DEAD / SEULE LA MORT PEUT M'ARRÊTER
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.SEED OF CHUCKY / GÉNÉRATION CHUCKY
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.GOOD SHEPHERD, THE / BON PASTEUR, LE
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.SILVER CITY / MONTAGNE ÉLECTORALE, LA
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.ALONE IN THE DARK / AUX PORTES DE LA NOIRCEUR
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.PAPARAZZI - V.F.
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.SON OF THE MASK / FILS DU MASQUE, LE
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.ROBOTS - V.F.
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.ASSAULT ON PRECINCT 13 / ASSAULT DU POSTE 13. L'
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.TAXI - V.F.
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.TWIN SISTERS / SŒURS JUMELLES, LES
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.NAPOLEON DYNAMITE / NAPOLÉON DYNAMITE
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.GREAT RAID, THE / GRAND RAID, LE
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.STAGE BEAUTY / BELLE DE SCÈNE
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.WOODSMAN, THE / PEUR DU LOUP, LA
CINÉLUME FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.VANITY FAIR / FOIRE AUX VANITÉS, LA



CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.SEPTEMBER TAPES / MÉMOIRES DE SEPTEMBRE, LES
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.BIRTH / NAISSANCE, LA
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.ALIEN VS. PREDATOR - V.F.
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.FAT ALBERT / GROS ALBERT, LE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.LAZARUS CHILD / ENFANT LAZARUS, L'
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.BEING JULIA / ADORABLE JULIA
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.FINDING NEVERLAND / VOYAGE AU PAYS IMAGINAIRE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.GOING THE DISTANCE / GRANDE DÉBANDADE, LA
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.NOTHING / NÉANT, LE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.LUCK - V.F.
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.RESIDENT EVIL: APOCALYPSE - V.F.
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.IL CIELO CADE / CIEL TOMBE, LE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.CONSPIRACY OF SILENCE / CONSPIRATION DU SILENCE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.OPEN WATER / OCÉAN NOIR
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.BLADE III: TRINITY / BLADE III: LA TRINITÉ
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.WHO'S YOUR DADDY? / VIENS VOIR PAPA
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.GINGER SNAPS III: THE BEGINNING / ENTRE SŒURS III: LE RETOUR
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.BECAUSE OF WINN-DIXIE / WINN-DIXIE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.KEEPER, THE / RAVISSEUR, LE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.HOLLYWOOD FLIES / HOLLYWOOD INFESTÉ
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.HOSTAGE / OTAGE DE LA PEUR
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.FEVER PITCH / MATCH PARFAIT
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.KINSEY - V.F.
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.STARS WARS III: REVENGE OF THE SITH / STARS WARS III: LA REVANCHE DES SITH
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.SOMETHINGS THAT STAY / QUE NOUS RESTE-T-IL ?
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.HIGH ROLLER / JEU DE MAÎTRE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.REBOUND - V.F.
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.BALLAD OF JACK & ROSE, THE / BALLADE DE JACK ET ROSE, LA
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.SEVEN TIMES LUCKY / SEPT FOIS LA CHANCE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.UPSIDE OF ANGER / UNE FEMME EN COLÈRE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.ADVENTURES OF SHARK BOY AND LAVA GIRL, THE - V.F.
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.MR. & MRS. SMITH / M. ET MME SMITH
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.SAINT-RAPHAËL / UN MIRACLE POUR SAINT-RALPH
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.NATURE UNLEASHED: TORNADO / TORNADE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.MAN, THE / BOSS, LE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.SUPERCROSS - V.F.
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.SHOP GIRL / RAYON DES GANTS, LE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.ME & YOU AND EVERYONE WE KNOW / MOI, TOI ET TOUS LES AUTRES
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.LADIES IN LAVENDER / PARFUM DE LAVANDE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.IT'S ALL GONE PETE TONG / QUEL DÉLIRE PETE TONG
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.INSPECTOR GADGET'S BIGGEST CAPER / SUPER DÉTECTIVE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.HISTORY OF VIOLENCE / HISTOIRE DE VIOLENCE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.SAW / DÉCADENCE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.PEAU BLANCHE, LA / WHITE SKIN
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.CURSED / MALÉFICE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.RAISE YOUR VOICE / TROUVE TA VOIX
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.KING'S RAMSON / MÉGA RANÇON
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.HAIR SHOW / HAUTE COIFFURE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.MONSTER IN LAW / MA BELLE-MÈRE EST UN MONSTRE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.SIN CITY / UNE HISTOIRE DE SIN CITY
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.BOYS AND GIRLS FROM COUNTY CLARE, THE / AU RYTHME DU COMTÉ DE CLARE
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.THE CHORUS / LES CHORISTES
CINÉLUME	FILM-VIDEO	INC.	. . . . .	.RORY O'SHEA WAS HERE / LIBRE COMME RORY O'SHEA
CITÉLAB	INC.	. . . . .	. . . . .	.NAKED JOSH - CYCLE I / LES LEÇONS DE JOSH - CYCLE I
CITÉLAB	INC.	. . . . .	. . . . .	.LIBRARIAN, THE / À LA RECHERCHE DE LA LANCE
CITÉLAB	INC.	. . . . .	. . . . .	.NAKED JOSH - CYCLE II / LEÇONS DE JOSH, LES - CYCLE II
CITÉLAB	INC.	. . . . .	. . . . .	.NATURALLY SADIE / VIE SELON ANNIE, LA
CITÉLAB	INC.	. . . . .	. . . . .	.PURIFIERS / REDRESSEURS, LES
CITÉLAB	INC.	. . . . .	. . . . .	.ELVIS HAS LEFT THE BUILDING / AU REVOIR ELVIS
CITÉLAB	INC.	. . . . .	. . . . .	.CHIEFS, THE / CHEFS, LES
CITÉLAB	INC.	. . . . .	. . . . .	.KING (SEASON II) / ROI, C'EST MOI!, LE - SAISON II
CITÉLAB	INC.	. . . . .	. . . . .	.H2O (NIGHT 1 & NIGHT 2) / H2O (NUIT 1 & NUIT 2)
CITÉLAB	INC.	. . . . .	. . . . .	.DESOLATION SOUND / TERRE DE DÉSOLATION
CITÉLAB	INC.	. . . . .	. . . . .	.RADIO FREE ROSCØE- CYCLE II - V.F.
CITÉLAB	INC.	. . . . .	. . . . .	.INTERNAL AFFAIRS / AFFAIRES INTERNES
CITÉLAB	INC.	. . . . .	. . . . .	.P.S. - V.F.
CITÉLAB	INC.	. . . . .	. . . . .	.DELUXE COMBO PLATTER / COMBO DE LUXE AVEC EXTRA!
COMMUNICATIONS RIVAGE	INC.	. . . . .	. . . . .	.COLUMBINE 2005 / COLUMBIA 2005
COMMUNICATIONS RIVAGE	INC.	. . . . .	. . . . .	.WIRED FOR SEXE / E. SEXE
DENIS BOUCHER COMMUNICATIONS	INC.	. . . . .	. . . . .	.SEA HUNTERS 2003 / CHASSEURS DES MERS 2003
DENIS BOUCHER COMMUNICATIONS	INC.	. . . . .	. . . . .	.TROUBLE IN MIND / ESPRIT TROUBLE, L'
DENIS BOUCHER COMMUNICATIONS	INC.	. . . . .	. . . . .	.HEALTH MATTERS / QUESTION DE SANTÉ
DENIS BOUCHER COMMUNICATIONS	INC.	. . . . .	. . . . .	.UNCOMMON TOUCH, THE / GUÉRIR AUTREMENT -
DENIS BOUCHER COMMUNICATIONS	INC.	. . . . .	. . . . .	.SCANDAL / SCANDALES



DENIS BOUCHER COMMUNICATIONS INC.	.MEDICAL DETECTIVES / MÉDECINE D'ENQUÊTE
DENIS BOUCHER COMMUNICATIONS INC.	.TRUE INTREPID, THE / RÉEL INTÉRPIDÉ
DENIS BOUCHER COMMUNICATIONS INC.	.SANS DÉTOUR 2004 - V.F.
DENIS BOUCHER COMMUNICATIONS INC.	.DEADLY CROSSINGS 2004 / CARREFOURS MORTELS 2004
DENIS BOUCHER COMMUNICATIONS INC.	.XTRÉMISTES 2004 - V.F.
DENIS BOUCHER COMMUNICATIONS INC.	.ANATOMY OF BURLESQUE / ANATOMIE DU BURLESQUE, L'
DENIS BOUCHER COMMUNICATIONS INC.	.RECORD SETTERS-PUSHING THE LIMITS / REPOUSSER LES LIMITES
DENIS BOUCHER COMMUNICATIONS INC.	.BLUE PRINT FOR A DISASTER / BILAN D'UNE CATASTROPHE
DENIS BOUCHER COMMUNICATIONS INC.	.SANTÉ ET SOCIÉTÉ (1998) - V.F.
MULTIDUB INC.	.RED ROB / HÉRITAGE DE SANG
MULTIDUB INC.	.DARK WATER / EAU TROUBLE
OPTIMUM PRODUCTION SERVICES INC.	.WRONG COAST, THE / CÔTE OUEST, LA
OPTIMUM PRODUCTION SERVICES INC.	.GENESIS
PIXCOM INTERNATIONAL INC. (PIXCOM)	.WHY MICHAEL JACKSON WON? / ACQUITTEMENT DE MICHAEL JACKSON: POURQUOI, L'
PIXCOM INTERNATIONAL INC. (PIXCOM)	.BIOGRAPHIE OF CELINE DION / BIOGRAPHIE DE CÉLINE DION
PIXCOM INTERNATIONAL INC. (PIXCOM)	.BORN INTO BROTHELS / NÉS DANS UN BORDEL
PREMIUM SON 'N' IMAGE INC.	.NIAGARA MOTEL / MOTEL NIAGARA
PRODUCTIONS ESPACE VERT INC., LES	.ALTERNATE ROUTES / ROUTES ALTERNATIVES
PRODUCTIONS VIA LE MONDE INC., LES (DANIEL BERTOLINO)	.IN SEARCH OF THE JAGUAR / CORRIDOR DES JAGUARS, LE
PRODUCTIONS VIA LE MONDE INC., LES (DANIEL BERTOLINO)	.SHOOTING THE BIG CATS / À L'AFFUT DES GRANDS FAUVES
PRODUCTIONS VIA LE MONDE INC., LES (DANIEL BERTOLINO)	.A MOTHER'S DAY/ MOURIR EN ISRAËL, REVIVRE ENPALESTINE
PRODUCTIONS VIA LE MONDE INC., LES (DANIEL BERTOLINO)	.CRITTERCAM: BE THE BEAST / CRITTERCAM: L'ŒIL DE LA BÊTE
PRODUCTIONS VIA LE MONDE INC., LES (DANIEL BERTOLINO)	.LIFE OR DEATH ON DENALI / VIE ET MORT AU MONT MC KINLEY
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.YOURS, MINE & OURS / TIENS, LES MIENS ET LES NÔTRES, LES
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.CHASING GHOSTS - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.AUX FRONTIÈRES DE L'INEXPLIQUÉ - AUTOMNE 2005
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.PAPARAZZI - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.POOH'S LEARNING ADVENTURE: SHAPES AND SIZES AND WONDERFUL ADVENTURE - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.CHICKEN LITTLE / PETIT POULET
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.DOOM- V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.PRIME / ENTRE ELLES ET LUI
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.CASANOVA - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.RENT - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.AEON FLUX - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.PRIDE AND PREJUDICE / ORGUEIL ET PRÉJUGÉS
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.ELEVENTH HOUR, THE-III / HEURE DE VÉRITÉ, L' - III
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.SERENITY - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.JARHEAD - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.SIMPSONS, THE / SIMPSONS, LES - CYCLE XVI
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.FOG, THE / BROUILLARD, LE
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.ITALIA - CANADA - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.CUTTER, THE - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.LIFE AND HARD TIMES OF GUY TERRIFICO / VIE TRÉPIDANTE DE GUY TERRIFICO, LA
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.WHEN A STRANGER CALLS / TERREUR SUR LA LIGNE
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.MEMOIRS OF A GEISHA / MÉMOIRES D'UNE GEISHA, LES
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.GERALD McBOING BOING / GÉRALD McBOING BOING
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.FUN WITH DICK & JANE / FOLIES DE DICK ET JANE, LES
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.END GAME - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.CURIOUS GEORGE/GEORGES, LE CURIEUX
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.PRODUCERS, THE / PRODUCTEURS, LES
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.EIGHT BELOW / HUIT EN-DESSOUS
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.KING KONG - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.CHRONICLES OF NARNIA: THE LION, THE WITCH AND THE WARDROBE - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.UNDERWORLD: EVOLUTION / MONDE INFERNAL: ÉVOLUTION
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.COLD CASES FILES-CYCLE II / PREUVES À L'APPUI- CYCLE II
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.INTERPRETER (THE) / INTERPRÈTE, L'
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.INCREDIBLES, THE / INCROYABLES, LES
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.F2: FORENSIC FACTOR - CYCLE II / EXPERTS EN CRIME - CYLCE II
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.ENGINEERING DISASTERS / ERREURS DE GÉNIE
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.JACKET, THE / CAMISOLE DE FORCE, LA
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.BE COOL / SOIS COOL
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.MISS CONGENIALITY II: ARMED AND FABULOUS / MISS PERSONNALITÉ II: ARMÉE ET FABULEUSE
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.ICE PRINCESS / UNE PRINCESSE SUR LA GLACE
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.DA VINCI - CYCLE VII / CORONER DA VINCI - CYCLE VII
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.POKEMON: GOTTA DANCE! / POKÉMON: PLACE À LA DANSE!
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.TECH EFFECT- WINTER 2005 / AVANÇÉES TECHNIQUES - HIVER 2005
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.CONSTANTINE - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.FIRST 48 HOURS, THE - WINTER 2005 - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.SKIN DEEP - CYCLE V / DEUXIÈME PEAU - CYCLE V
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.LESSONS IN FEAR / APPRENDRE DANS LA PEUR
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.THE DISAPPEARANCE OF THE PX-15 / LA DISPARITION DU PX-15
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.TARZAN II - V.F.



TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.A LOT LIKE LOVE / UN AMOUR COMME ÇA
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.THE WEATHER MAN, THE / HOMME MÉTÉO, L'
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.GUESS WHO / DEVINE QUI
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.SAHARA - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.COMMAND DECISION - WINTER 2005 / COMMANDANTS - HIVER 2005
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.MILLION DOLLAR BABY / FILLE À UN MILLION DE DOLLARS, LA
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.DREAMER / RÊVEUR, LE
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.SIMPSON'S, THE - CYCLE XIV / SIMPSONS, LES - CYCLE XIV
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.OCEAN'S TWELVE / RETOUR DE DANNY OCEAN, LE
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.SPÉCIAUX TÉLÉ-QUÉBEC - FALL 2004 / SPÉCIAUX TÉLÉ-QUÉBEC - AUTOMNE 2004
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.HOTEL RWANDA / HÔTEL RWANDA
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.SPÉCIAUX HISTORIA - JANUARY 2005 / SPÉCIAUX HISTORIA - JANVIER 2005
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.SURGEONS, THE - 2004 / DERRIÈRE LE MASQUE - 2004
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.MICKEY AND THE BEANSTALK / MICKEY ET LE HARICOT MAGIQUE
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.IN GOOD COMPANY / EN BONNE COMPAGNIE
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.POKEMON VI: JIRACHI WISHMAKER / POKÉMON VI: LE GÉNIE DES VÊUX
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.POOH'S HEFFALUMP MOVIE / WINNIE L'OURSON ET L'ÉFÉLANT
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.PACIFIER, THE / PACIFICATEUR, LE
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.TOP 10 (2004) - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.SPÉCIAUX CANAL D - FALL 2004 / SPÉCIAUX CANAL D-AUTOMNE 2004
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.CHRONICLES OF RIDDICK, THE / CHRONIQUES DE RIDDICK, LES
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.CHRONICLES OF RIDDICK: DARK FUREY, THE / CHRONIQUES DE RIDDICK, LES: DARK FUREY
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.BOUNDIN' / SAUTE MOUTON
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.A LOVE SONG FOR BOBBY LONG / UNE BALLADE POUR BOBBY LONG
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.HITCH / HITCH: REMÈDE MIRACLE POUR HOMME ORDINAIRE
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.WEDDING DATE, THE / UN HOMME À TOUT PRIX
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.BOOGEYMAN/BOOGEYMAN: LE POUVOIR DE LA PEUR
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.RACING STRIPES/ ZIGZAG: L'ÉTALON ZÉBRÉ
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.SLAMMIN'IRON / HOMMES D'ACIER
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.DUKES OF HAZZARD, THE / SHÉRIF, FAIS-MOI PEUR
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.HONEYMOONERS, THE / POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.MUST LOVE DOGS / DOIT AIMER LES CHIENS
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.SKY HIGH / SKY HIGH: ÉCOLE DES SUPERHÉROS
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.ZERO HOUR / COMPTE À REBOURS
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.SPÉCIAUX CANAL D - WINTER 2005 / SPÉCIAUX CANAL D - HIVER 2005
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.BETRAYAL - CYCLE II / TRAHISON! - CYCLE II
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.40 YEAR OLD VIRGIN / 40 ANS ET ENCORE PUCEAU
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.SCORE, THE / MUSIQUE AU CORPS, LA
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.MOI C'EST MOI!, C'EST ÇA LA DIFFÉRENCE / I AM WHO I AM
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.DEUCE BIGALOW: EUROPEAN GIGOLO / DEUCE BIGALOW: GIGOLO EUROPÉEN
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.WHO KILLED? / QUI A TUÉ?
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.WORLD IN ART / MONDE ET L'ART, LE
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.ISLAND, THE / ÎLE, L'
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.FLIGHTPLAN / PLAN DE VOL
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.COLD CASE FILES III / PREUVES À L'APPUI III
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.THE AMITYVILLE HORROR / AMITYVILLE: LA MAISON DU DIABLE
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.FIRST 48 HOURS, THE - FALL 2005 / 48 HEURES - AUTOMNE 2005
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.ELEVENTH HOUR - CYCLE II, THE / HEURE DE VÉRITÉ, L' - CYCLE II
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.TIM BURTON'S CORPSE BRIDE / ŒUVRE DE TIM BURTON: LA MARIÉE CADAVÉRIQUE
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.NORTH COUNTRY/ VENT DU NORD, LE
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.ELIZABETHTOWN - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.KRONK'S NEW GROOVE - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.SPÉCIAUX HISTORIA - FALL 2005 / SPÉCIAUX HISTORIA - AUTOMNE 2005
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.SIMPSONS, THE- CYCLE XV / SIMPSON, LES- CYCLE XV
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.2 FOR THE MONEY / PRIS AU JEU
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.BAD NEWS BEARS / UNE ÉQUIPE D'ENFER
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.LILO & STITCH II: STITCH HAS A GLITCH/ LILO ET STITCH II
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.KICKING AND SCREAMING / CRIS ET COUPS DE PIED
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.HOUSE OF WAX / MAISON DE CIRE, LA
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.DISNEY'S LITTLE EINSTEINS: OUR HUGE ADVENTURE / LITTLE EINSTEINS: NOTRE SUPER AVENTURE
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.DARK ORACLE / ORACLE, L'
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.HITCHHIKER'S GUIDE TO THE GALAXY / GUIDE GALACTIQUE, LE
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.DEAL, THE - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.POOH'S HEFFALUMP HALLOWEEN MOVIE - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.LAND OF THE DEAD / TERRE DES MORTS, LA
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.BEWITCHED / MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉ
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.FOUR BROTHERS / QUATRE FRÈRES
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.CHARLIE AND THE CHOCOLATE FACTORY / CHARLIE ET LA CHOCOLATERIE
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.BATMAN BEGINS
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.LORDS OF DOGTOWN / SEIGNEURS DE DOGTOWN, LES
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.SISTERHOOD OF THE TRAVELING PANTS / QUATRE FILLES ET UN JEAN
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.MARINE MACHINES / TECHNO MARINE



TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.HERBIE: FULLY LOADED / COCCINELLE: TOUT ÉQUIPÉE, LA
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.CINDERELLA MAN - V.F.
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC.	.LONGEST YARD, THE / DERNIER ESSAI, LE
VILAINS GARÇONS INC., LES	.DELICATE ART OF PARKING THE / ART SUBTIL DU STATIONNEMENT, L'

Nombre de dossiers : 311

Montant crédit d'impôt accordé : 2 101 118 \$

## ÉDITION DE LIVRES

### CRÉDIT D'IMPÔT REMBOURSABLE

#### ENTREPRISE

	OBJET
3321185 CANADA INC. (ÉDITIONS VARIA, LES)	.7 OUVRAGES
9084-7344 QUÉBEC INC. (ÉDITIONS LES ALLUSIFS, LES)	.5 OUVRAGES
91439 CANADA LTÉE (ÉDITIONS DE MORTAGNE)	.17 OUVRAGES
9157-3535 QUÉBEC INC.	.1 OUVRAGE
ARIANE ÉDITIONS INC.	.7 OUVRAGES
ATMA INC.	.6 OUVRAGES
BERTRAND DUMONT ÉDITEUR INC.	.5 OUVRAGES
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	.30 OUVRAGES
BROQUET INC.	.17 OUVRAGES
CARTOTEK GEO INC.	.3 OUVRAGES
CARTOTEK GEO INC.	.3 OUVRAGES
DANIEL DÉRY ET ASSOCIÉS INC.	.1 OUVRAGE
EDIMAG INC.	.13 OUVRAGES
ÉDITIONS "UN MONDE DIFFÉRENT" LTÉE, LES	.15 OUVRAGES
ÉDITIONS ADA INC.	.22 OUVRAGES
ÉDITIONS ADA INC.	.11 OUVRAGES
ÉDITIONS ADA INC.	.20 OUVRAGES
ÉDITIONS CEC INC., LES	.14 OUVRAGES
ÉDITIONS CEC INC., LES	.2 OUVRAGES
ÉDITIONS CHOUETTE (1987) INC., LES	.34 OUVRAGES
ÉDITIONS CHOUETTE (1987) INC., LES	.18 OUVRAGES
ÉDITIONS DE LA CHENELIÈRE INC., LES	.3 OUVRAGES
ÉDITIONS DE LA CHENELIÈRE INC., LES	.24 OUVRAGES
ÉDITIONS DE LA CHENELIÈRE INC., LES	.95 OUVRAGES
ÉDITIONS DE LA CHENELIÈRE INC., LES	.10 OUVRAGES
ÉDITIONS DE LA CHENELIÈRE INC., LES	.2 OUVRAGES
ÉDITIONS DE LA CHENELIÈRE INC., LES	.1 OUVRAGE
ÉDITIONS DE LA CHENELIÈRE INC., LES	.4 OUVRAGES
ÉDITIONS DE LA CHENELIÈRE INC., LES	.10 OUVRAGES
ÉDITIONS DE LA CHENELIÈRE INC., LES	.2 OUVRAGES
ÉDITIONS DE LA CHENELIÈRE INC., LES	.2 OUVRAGES
ÉDITIONS DE LA CHENELIÈRE INC., LES	.24 OUVRAGES
ÉDITIONS DE LA CHENELIÈRE INC., LES	.1 OUVRAGE
ÉDITIONS DE LA CHENELIÈRE INC., LES	.3 OUVRAGES
ÉDITIONS DE LA PASTÈQUE INC., LES	.2 OUVRAGES
ÉDITIONS DE L'AIGLE (1994) INC.	.3 OUVRAGES
ÉDITIONS DE L'INSTANT MÊME INC., LES	.6 OUVRAGES
ÉDITIONS DE L'ISATIS INC.	.6 OUVRAGES
ÉDITIONS D'ENSEIGNEMENT RELIGIEUX F.P.R. INC., LES	.5 OUVRAGES
ÉDITIONS DU CRAM INC., LES	.5 OUVRAGES
ÉDITIONS DU NOROÏT LTÉE	.9 OUVRAGES
ÉDITIONS DU PASSAGE INC., LES	.2 OUVRAGES
ÉDITIONS FIDES INC.	.9 OUVRAGES
ÉDITIONS GID INC., LES	.4 OUVRAGES
ÉDITIONS GOÉLETTE INC., LES	.11 OUVRAGES
ÉDITIONS HÉRITAGE INC., LES	.37 OUVRAGES
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	.33 OUVRAGES
ÉDITIONS LA PENSÉE INC., LES	.1 OUVRAGE
ÉDITIONS L'ARTICHAUT INC.	.5 OUVRAGES
ÉDITIONS LAUZIER INC., LES	.8 OUVRAGES
ÉDITIONS LES 400 COUPS INC.	.38 OUVRAGES
ÉDITIONS LES 400 COUPS INC.	.103 OUVRAGES
ÉDITIONS LES 400 COUPS INC.	.38 OUVRAGES
ÉDITIONS LIBER INC.	.17 OUVRAGES
ÉDITIONS MARIE-FRANCE LTÉE	.16 OUVRAGES
ÉDITIONS MICHEL QUINTIN INC., LES	.1 OUVRAGE
ÉDITIONS MICHEL QUINTIN INC., LES	.1 OUVRAGE
ÉDITIONS MICHEL QUINTIN INC., LES	.1 OUVRAGE
ÉDITIONS MICHEL QUINTIN INC., LES	.1 OUVRAGE
ÉDITIONS MICHEL QUINTIN INC., LES	.3 OUVRAGES



ÉDITIONS MICHEL QUINTIN INC., LES	.1	OUVRAGE
ÉDITIONS MICHEL QUINTIN INC., LES	.1	OUVRAGE
ÉDITIONS MULTIMONDES INC., LES	.11	OUVRAGES
ÉDITIONS PIERRE TISSEYRE INC.	.16	OUVRAGES
ÉDITIONS QUEBECOR MÉDIA INC.	.11	OUVRAGES
ÉDITIONS QUEBECOR MÉDIA INC.	.18	OUVRAGES
ÉDITIONS QUEBECOR MÉDIA INC.	.12	OUVRAGES
ÉDITIONS QUEBECOR MÉDIA INC.	.30	OUVRAGES
ÉDITIONS QUEBECOR MÉDIA INC.	.4	OUVRAGES
ÉDITIONS QUEBECOR MÉDIA INC.	.80	OUVRAGES
ÉDITIONS QUEBECOR MÉDIA INC.	.15	OUVRAGES
ÉDITIONS QUEBECOR MÉDIA INC.	.59	OUVRAGES
ÉDITIONS SEPTEMBRE INC.	.7	OUVRAGES
ÉRIC BRASSARD INC.	.1	OUVRAGE
GAÉTAN MORIN ÉDITEUR LTÉE	.6	OUVRAGES
GROUPE BEAUCHEMIN, ÉDITEUR LTÉE	.3	OUVRAGES
GROUPE BEAUCHEMIN, ÉDITEUR LTÉE	.5	OUVRAGES
GROUPE BEAUCHEMIN, ÉDITEUR LTÉE	.5	OUVRAGES
GROUPE ÉDUCALIVRES INC.	.44	OUVRAGES
GROUPE VILLE-MARIE LITTÉRATURE INC., LE	.30	OUVRAGES
GUÉRIN ÉDITEUR LTÉE	.18	OUVRAGES
GUÉRIN ÉDITEUR LTÉE	.27	OUVRAGES
GUIDES DE VOYAGES ULYSSE INC., LES	.31	OUVRAGES
GUY SAINT-JEAN ÉDITEUR INC.	.9	OUVRAGES
ISABELLE QUENTIN ÉDITEUR INC.	.7	OUVRAGES
ISABELLE QUENTIN ÉDITEUR INC.	.2	OUVRAGES
KRIYA YOGA ET LES EDITIONS DE BABAJI INC., LE	.3	OUVRAGES
LIDEC INC.	.6	OUVRAGES
PERFECTIONNEMENT COMPTABLE E.F.U. INC.	.2	OUVRAGES
PUBLICATIONS GRAFICOR (1989) INC.	.12	OUVRAGES
PUBLICATIONS MODUS VIVENDI INC., LES	.55	OUVRAGES
SOGIDES LTÉE	.41	OUVRAGES
SYSTÈMES DE PRODUCTIVITÉ DEVCOM LTÉE, LES	.2	OUVRAGES
WILSON & LAFLEUR, LIMITÉE	.18	OUVRAGES

Nombre de dossiers : 94

Nombre d'ouvrages : 1543

Montant crédit d'impôt accordé : 5 553 254 \$

**PRODUCTION D'ENREGISTREMENTS SONORES**

**CRÉDIT D'IMPÔT REMBOURSABLE**

**ENTREPRISE**

**OBJET**

COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA	.LA GRAND-MESSE / LES COWBOYS FRINGANTS
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA	.MILE END WAVERLY / DANIEL THOUIN
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA	.OSCILLOSCOPE / DANIEL THOUIN
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA	.MON SEUL DIEU / VINCENT CAZA
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA	.MILE END ST-VIAEUR / DANIEL THOUIN
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA	.MUSIQUE ROCK / MARTIN LAPALME
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA	.CHEZ HERRI KOPTER / JÉRÔME MINIÈRE
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA	.TRAIN DE VIE / STEPHEN FAULKNER ET LES CHEMINOTS
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA	.PRIX DU BONHEUR, LE / RENÉ LUSSIER
DIFFUSION YFB INC.	.COUPABLE / ÉRIC LAPOINTE
DIFFUSION YFB INC.	.CÉLIBATAIRE / HUGO LAPOINTE
DIFFUSION YFB INC.	.(FUNKAFONES) L'HOMME DU FUTUR / LUC LEMIRE
DISQUES ARTIC INC.	.EXODE
DISQUES AUDIOGRAMME INC., LES	.NOUVELLES LUNES, LES / MARA TREMBLAY
DISQUES AUDIOGRAMME INC., LES	.NOËL DES ANGES / LAURENCE JALBERT
DISQUES AUDIOGRAMME INC., LES	.ÉPONYME / ILY MORGANE
DISQUES JUSTIN TIME INC., LES	.MY FAVORITE DISTRACTION / CORAL EGAN
DISQUES JUSTIN TIME INC., LES	.MAPLE GROOVE / RANEE LEE
DISQUES JUSTIN TIME INC., LES	.VIC VOGEL / JOHANNE BLOUIN
DISQUES JUSTIN TIME INC., LES	.THAT'S FOR ME / SUSIE ARIOLI BAND
DISQUES PRIVILÈGE INC.	.MIRANIE MORRISSETTE
GESTION SON IMAGE INC.	.JAUNE / JEAN-PIERRE FERLAND
GROUPE ANALEKTA INC.	.ENSEMBLE MASQUES / ENGLISH FANCY
GROUPE ANALEKTA INC.	.SONATES POUR VIOLON & CLAVECIN VOL. 1 / JAMES EHNES & LUC BEAUSÉJOUR, BACH
GROUPE ANALEKTA INC.	.DISPERATO AMORE / MATTHEW WHITE
GROUPE ARCHAMBAULT INC.	.CORNELIU MONTANO
GROUPE ARCHAMBAULT INC.	.SUR LE FIL / STÉPHANIE LAPOINTE



GROUPE ARCHAMBAULT INC.	STAR ACADÉMIE 2004
GROUPE ARCHAMBAULT INC.	TÊTE PREMIÈRE / MEGGIE LAGACÉ
GROUPE ARCHAMBAULT INC.	STAR ACADÉMIE 2005
GROUPE ARCHAMBAULT INC.	FAUT QUE J'TE DISE / MARTIN GIROUX
GROUPE ARCHAMBAULT INC.	LÉGENDE URBAINE / EMILY BÉGIN
GROUPE ARCHAMBAULT INC.	C'EST LA VIE / JONATHAN PAINCHAUD
GROUPE ARCHAMBAULT INC.	QUAND JE FERME LES YEUX / ANNIE VILLENEUVE
GROUPE ARCHAMBAULT INC.	INOXYDABLE / MARIE-MAI BOUCHARD
GROUPE ARCHAMBAULT INC.	MARIE-ÉLAINE THIBERT
GROUPE ARCHAMBAULT INC.	ENT'CHUMS / FRANK, DAVE & STEF
GROUPE ARCHAMBAULT INC.	MARC-ANDRÉ NIQUET
L-A BE INC.	PISHIMUSS / CLAUDE MCKENZIE
L-A BE INC.	FUZZY TRASH POP / LE KARLOF ORCHESTRA / KARL GUIMOND
NOVEM COMMUNICATIONS INC.	PARDONNE-MOI SI JE T'AIME / IMA
NOVEM COMMUNICATIONS INC.	CLODINE CHANTE NOËL AUX ENFANTS / CLODINE DESROCHERS
NOVEM COMMUNICATIONS INC.	ROAD TRIP / MATHIEU GAUDET
NOVEM COMMUNICATIONS INC.	SAXUET
ZONE3 MUSIQUE INC.	EXODE

Nombre de dossiers : 45

Montant crédit d'impôt accordé : 537 407 \$

## PRODUCTION DE SPECTACLES MUSICAUX

### CRÉDIT D'IMPÔT REMBOURSABLE

#### ENTREPRISE

#### OBJET

2853-7447 QUÉBEC INC. (PRODUCTION JEAN-MARC CHAPUT)	POLITIQUEMENT INCORRECT / JEAN-MARC CHAPUT - PHASE 1
2853-7447 QUÉBEC INC. (PRODUCTION JEAN-MARC CHAPUT)	POLITIQUEMENT INCORRECT / JEAN-MARC CHAPUT - PHASE 2
4119908 CANADA INC. (PROMOTIONS ROSELINE MEUNIER)	MARSUS ET NOËL - PHASE 1
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	ÉVAPORE / JORANE - PHASE 1
9013-9700 QUÉBEC INC. (LA PRÔCHE LIBRE) ET PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	P'TITS PLAISIRS DE MONSIEUR LAMBERT, LES / YVES LAMBERT - PHASE 1
9052-0651 QUÉBEC INC. (LOGISTIK 22)	DÉCEMBRE 2004 - PHASE 2
9052-0651 QUÉBEC INC. (LOGISTIK 22)	PARTY 2004 - PHASE 2
9055-4593 QUÉBEC INC. (THÉÂTRE DE MARIEVILLE 2000)	SOIRÉE QUÉBÉCOISE DU TEMPS DES FÊTES - PHASE 1
9055-4593 QUÉBEC INC. (THÉÂTRE DE MARIEVILLE 2000)	TEMPS DES FÊTES À L'ABBAYE, LE - PHASE 1
9055-4593 QUÉBEC INC. (THÉÂTRE DE MARIEVILLE 2000)	COUNTRY PHENOMENA 2004 - PHASE 1
9060-2822 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS SYLVAIN COSSETTE, LES)	SYLVAIN COSSETTE EN SOLO - PHASE 1
9076-4960 QUÉBEC INC. (COMMUNICATIONS LE PATRIOTE, LES)	PASSION DES MOINES, LA - PHASE 1
9076-4960 QUÉBEC INC. (COMMUNICATIONS LE PATRIOTE, LES)	UN HOMME EN TAXI EN VAUT DEUX - PHASE 1
9106-5755 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS MATITA, LES)	J'T'AIME TOUT COURT / NICOLA CICCONE - PHASE 2
9122-3784 QUÉBEC INC. (GESTION ARTISTIQUE OUIMET)	BOB WALSH BLUES - PHASE 2
9135-9083 QUÉBEC INC.	ABOYEURS, LES - PHASE 1
9151-3499 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS LAVIOLETTE, LES)	CŒUR ATOUT - PHASE 1
ACCÈS TOURISME INC.	MOULIN DES AMOURS - PHASE 2
AGENCE SPHÈRE INC.	MERCI / MARITZA BOSSÉ-PELCHAT - PHASE 1
AGENCE SPHÈRE INC.	ATTENDS-MOI / ANNY CARRIER - PHASE 1
AGENCE SPHÈRE INC.	MA LIBERTÉ II / MÉLANIE RENAUD - PHASE 1
AGENCE SPHÈRE INC.	QUADRASONIC SPECTACLE EN SALLE / RESPECTABLES, LES - PHASE 2
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA	HISTOIRES DE SORCIÈRES / MICHEL FAUBERT - PHASE 1
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA	LIGHTWEIGHT ROMEO / PAUL CARGNELLO - PHASE 1
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA	TOUT NUE / MARA TREMBLAY - PHASE 3
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA	P.S.: I LOVE YOU / DOROTHÉE BERRYMAN - PHASE 1
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA	ENTOMOLOGIE / LUC BONIN (URBAIN DESBOIS) - PHASE 1
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA	MONTRÉAL MOTEL / ANTOINE GRATTON - PHASE 1
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA	.5 / ALAIN CARON - PHASE 1
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA	FLYNN SOLO / PIERRE FLYNN - PHASE 1
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA	KIKI BBQ / MARTIN LEON - PHASE 2
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA	GINETTE / GINETTE AHIER - PHASE 1
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA	PLATEAU EN CHANSONS / S. DUMAS; D. BÉDARD; V. MARTEL - PHASE 1
CORPORATION SERFIM INC.	LE PARTY DES FÊTES AVEC LES DION / CLAUDETTE DION - PHASE 2
CORPORATION SERFIM INC.	LE VOYAGE / LYNDA THALIE - PHASE 1
DÉJÀ MUSIQUE INC.	JONAS / JONAS TOMALTY - PHASE 1
DÉJÀ MUSIQUE INC.	FRUIT DE MA RÉCENTE NUIT BLANCHE / DANY BÉDAR - PHASE 3
DIFFUSION YFB INC.	KATAK / FLORENT VOLLANT - PHASE 1
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	OFFENBACH EN FUSION - PHASE 1
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	LE DÉCOR / STÉFIE SHOCK - PHASE 1
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	LE DÉCOR / STÉFIE SHOCK - PHASE 2
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	À L'AVENIR / MARC DÉRY - PHASE 2
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	LE DÉCOR / STÉFIE SHOCK - PHASE 3
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	CLAUDE LÉVEILLÉE EN SPECTACLE / CLAUDE LÉVEILLÉE - PHASE 2



ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	.SI J'ÉTAIS UNE FILLE / MARC BOILARD	- PHASE 1
GESTION SON IMAGE INC.	.COMÉDIES HUMAINES / DANIEL LAVOIE	- PHASE 1
GESTION SON IMAGE INC.	.3 X FERLAND / JEAN-PIERRE FERLAND	- PHASE 1
GROUPE ANALEKTA INC.	.PASSION / ANGÈLE DUBEAU ET LA PIÈTA	- PHASE 1
GROUPE SPORTS-ARTISTES L.C. INC., LE	.WANABAGO BLUES	- PHASE 1
GROUPE THE MUSICAL BOX INC., LE	.LAMB LIES DOWN ON BROADWAY 2004	- PHASE 1
LCQ PRODUCTIONS INC.	.NIGHT FEVER	- PHASE 1
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES	.OUI JE LE VEUX / JULIEN TREMBLAY	- PHASE 2
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES	.CHACUN DANS SON ESPACE / VINCENT VALLIÈRES	- PHASE 2
PRODUCTIONS CHARLOT INC., LES	.TROIS SUR UN BANC	- PHASE 1
PRODUCTIONS DU RANG 7 INC., LES	.TEL PÈRE...TELLE PAIRE !	- PHASE 1
PRODUCTIONS GRAND GALOP INC., LES	.NONNES, LES	- PHASE 2
PRODUCTIONS GRAND GALOP INC., LES	.DIX-HUIT TROUS POUR QUATRE	- PHASE 1
PRODUCTIONS J (SPECTACLES) INC.	.ANNIE VILLENEUVE	- PHASE 1
PRODUCTIONS J (SPECTACLES) INC.	.TOURNÉE STAR ACADEMIE 2003	- PHASE 1
PRODUCTIONS J (SPECTACLES) INC.	.MARIE-ÉLAINE THIBERT	- PHASE 1
PRODUCTIONS J (SPECTACLES) INC.	.TOURNÉE STAR ACADEMIE 2004, LA	- PHASE 1
PRODUCTIONS J (SPECTACLES) INC.	.ENT'CHUMS / FRANK, DAVE & STEF	- PHASE 1
PRODUCTIONS J (SPECTACLES) INC.	.WILFRED LE BOUTHILLIER	- PHASE 1
PRODUCTIONS JEAN-BERNARD HÉBERT INC., LES	.AMAZONES, LES	- PHASE 1
PRODUCTIONS JEAN-BERNARD HÉBERT INC., LES	.VISITES À MR. GREEN	- PHASE 1
PRODUCTIONS JEAN-BERNARD HÉBERT INC., LES	.UN MARIAGE PAS COMME LES AUTRES	- PHASE 1
PRODUCTIONS JEAN-PIER DOUCET INC.	.EN LIBERTÉ CONDITIONNELLE / DIANE DUFRESNE	- PHASE 2
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE INC., LES	.UNE VRAIE FILLE...C'EST MOI ÇA ? / JULIE CARON	- PHASE 1
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE INC., LES	.LES VRAIES AFFAIRES / GUY NANTEL	- PHASE 1
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE INC., LES	.URGENCE DE VIVRE / JEAN-MARC PARENT	- PHASE 1
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE INC., LES	.PALMES DE M. SCHUTZ, LES	- PHASE 1
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE INC., LES	.GALA JUST FOR LAUGHS # 1 2005	- PHASE 1
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE INC., LES	.GALA JUST FOR LAUGHS # 2 2005	- PHASE 1
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE INC., LES	.GALA JUST FOR LAUGHS # 3 2005	- PHASE 1
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE INC., LES	.GALA JUST FOR LAUGHS # 4 2005	- PHASE 1
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE INC., LES	.GALA JUST FOR LAUGHS # 5 2005	- PHASE 1
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE INC., LES	.GALA JUST FOR LAUGHS # 6 2005	- PHASE 1
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE INC., LES	.GALA JUSTE POUR RIRE # 1 2005 / PATRICK HUARD	- PHASE 1
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE INC., LES	.GALA JUSTE POUR RIRE # 2 2005 / LOUIS-JOSÉ HOUDE	- PHASE 1
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE INC., LES	.GALA JUSTE POUR RIRE # 3 2005 / STÉPHANE ROUSSEAU	- PHASE 1
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE INC., LES	.GALA JUSTE POUR RIRE # 4 2005 / STÉPHANE BUREAU	- PHASE 1
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE INC., LES	.GALA JUSTE POUR RIRE # 5 2005 / PETER MAC LEOD	- PHASE 1
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE INC., LES	.GALA JUSTE POUR RIRE # 6 2005 / LAURENT PAQUIN	- PHASE 1
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE INC., LES	.TOUT SHAKESPEARE POUR LE NULS	- PHASE 1
PRODUCTIONS MILLE PATTES INC., LES	.J'AI JAMAIS TANT RI / BOTTINE SOURIANTE, LA	- PHASE 2
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	.ANDRÉE WATTERS	- PHASE 2
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	.SOUS LES PONTS DE PARIS	- PHASE 3
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	.CHANTS D'ÉPURATION / PLUME LATRAVERSE	- PHASE 3
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	.CHANSONS CONNUES DE DUBOIS / CLAUDE DUBOIS	- PHASE 2
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	.PATRICK GROULX	- PHASE 3
PRODUCTIONS PIRMA INC., LES	.ONE MORE TIME THE LEGEND	- PHASE 1
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	.WÔ / LES CHARBONNIERS DE L'ENFER	- PHASE 2
PRODUCTIONS THÉÂTRISSIMO INC., LES	.C'EST DEVENU GROS !	- PHASE 1
PRODUCTIONS TOURMOTION INC.	.REVIENS / GAROU	- PHASE 1
PRODUCTIONS-ÉDITIONS MARC LABELLE INC., LES	.H'SAO / N'DJAMENA	- PHASE 1
PRODUCTIONS-ÉDITIONS MARC LABELLE INC., LES	.H'SAO / N'DJAMENA	- PHASE 2
SOCIÉTÉ SCÉNOGRAPHIQUE SANCHE INC.	.UN CADAVRE À L'ENTRACTE	- PHASE 1
SOCIÉTÉ SCÉNOGRAPHIQUE SANCHE INC.	.PARENTS À VIE 3 : LES MARMOTS	- PHASE 1
SOCIÉTÉ SCÉNOGRAPHIQUE SANCHE INC.	.VOLEURS D'OCCASION	- PHASE 1
SPECTACLES ST-MICHEL INC., LES	.AMOUR SUR MESURE	- PHASE 1
THEATRE DES MARGUERITES (1989) INC., LE	.ENTRE-DEUX	- PHASE 1
THEATRE DES MARGUERITES (1989) INC., LE	.ENTRE-DEUX	- PHASE 2
THEATRE DES MARGUERITES (1989) INC., LE	.PLACE DE L'AUTRE, LA	- PHASE 1
THÉÂTRE DES VARIÉTÉS INC., LE	.COUP DE Foudre	- PHASE 1
THÉÂTRE VOIX D'ACCÈS INC.	.J'AIME BEAUCOUP CE QUE VOUS FAITES	- PHASE 1
VARIÉTÉS ARTISTIQUES DES LAURENTIDES INC., LES	.ALERTE À LA BLONDE	- PHASE 1
ZONE3 SPECTACLES-II INC.	.DRACULA	- PHASE 1

Nombre de dossiers : 108

Montant crédit d'impôt accordé : 4 452 631 \$



**SERVICE DE PRODUCTION CINÉ/TÉLÉ**

**CRÉDIT D'IMPÔT REMBOURSABLE**

**ENTREPRISE**

**OBJET**

9118-2543 QUÉBEC INC. (BIG BANG DIGITAL STUDIOS)	.MONSTER TRUCK PRESCHOOL
(9109-5760 QUÉBEC INC.) D.A.M.N. FX	.MYSTERIES OF THE BIBLE
(9109-5760 QUÉBEC INC.) D.A.M.N. FX	.AMAZING PLANET
HORN RIMS XI PRODUCTIONS INC.	.ARTHUR - CYCLE XI - ÉPISODES 126 À 135
JUSTE POUR RIRE TV INC., LES	.JUSTE POUR RIRE 2005
PRODUCTIONS CREEPSCHOOL (2004) INC.	.CREEPSCHOOL-CYCLE I
PRODUCTIONS FF QUÉBEC LTÉE	.FANTASTIC FOUR
PRODUCTIONS POTATËS AND DRAGONS INC.	.POTATËS AND DRAGONS - CYCLE II
STUDIOFILM INC. (MAX MUSIK)	.SECRET, THE
STUDIOS METEOR INC.	.ALIEN PLANET
TIMELINE FILMS INC.	.WOOL CAP

Nombre de dossiers : 11

Montant crédit d'impôt accordé : 4 730 494 \$

Note : L'information présentée ci-dessus peut différer de celle qui paraîtra dans notre Rapport annuel de gestion 2005-2006. Dans ce cas, l'information à considérer est celle qui paraîtra dans notre Rapport annuel de gestion.

**Sodexpress** est publié par la Direction des communications de la SODEC. **Responsables du contenu et de la production** : Nancy Bélanger, directrice des communications et Jocelyne Bouchard, coordonnatrice aux communications, avec la collaboration de Béatrice Couillard (cinéma), Ginette Bélanger (aide fiscale), Chantal Brault (financement), Louis Dubé (disque et spectacle, livre et métiers d'art) et Natalie Tomasi (politiques et communications).